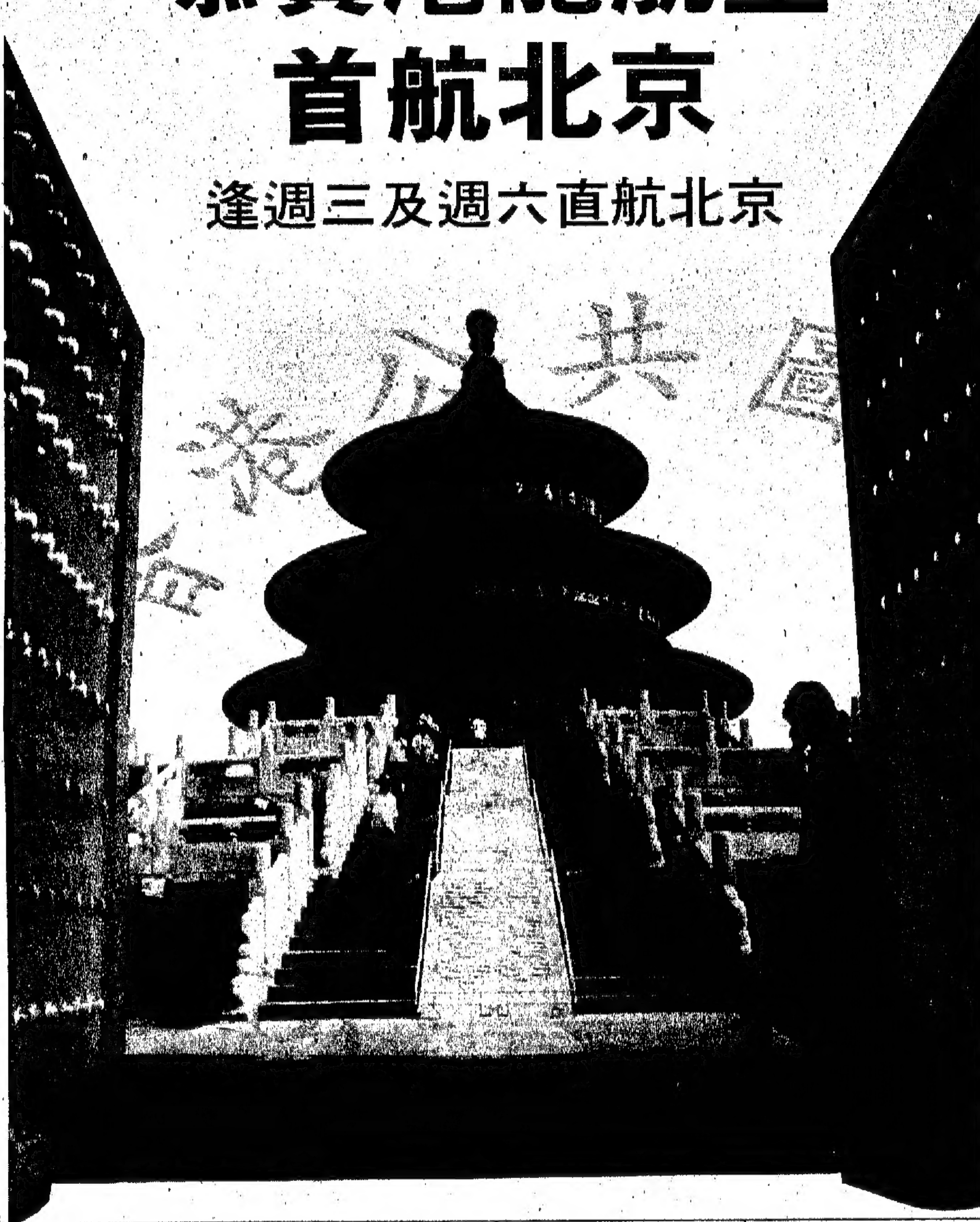


北京

恭賀港龍航空 首航北京

逢週三及週六直航北京



大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報公大:印書

號六零百五零萬三第

號二四三第時尼軒港香:址地

七至一八一七五七~五:機總話電

七八〇一四七~五:真傳文圖

CABLE: 8778 TELE: 72859 HKT KP HX

毫五元壹售零 半張六紙出日今

印承司公限有務印利有港香

AIR MARINE (H.K.) LTD. MARVEL TOURS

AIR TRANS INTERNATIONAL LTD. 時代旅遊有限公司
TREND TRAVEL SERVICES LTD.

MeraTravel 永隆旅行社有限公司
WING LUNG TOURS & TRAVEL LTD.

「龍徽」中國優質葡萄酒 生力啤

VANTOR INTERNATIONAL TRAVEL (H.K.) LTD. Westminster Travel Ltd.

中興旅行社 CHINA YOUTH TRAVEL PLAN TRAVEL

祺昌洋行(洋酒部) CHINA Attractions Ltd.

香港煙草有限公司 Budweiser KING OF BEERS

夏鈴旅遊 SHIA NING TRAVEL 嘉士伯

Thomas Cook 大關旅遊 KWAN'S TRAVEL

新江(香港)旅遊有限公司 ZHEJIANG (H.K.) TRAVEL CO., LTD.

HANEDATRAVEL 恒達旅遊 LAP MING INTERNATIONAL TRAVEL SERVICE LTD.

Elegant 怡利航旅製品有限公司 INFLIGHT & HOTEL PRODUCTS LTD.

金花千邑 關鍵旅行社有限公司 KWAN KIN TRAVEL SERVICES LTD.

亞馬高公司 Arisco Production 贈品供應商

華閣旅遊有限公司 HUA MIN TOURISM CO., LTD.

Miramar GZB-WORLD TRAVEL Company Limited

星晨旅遊 Morning Star

日本觀光旅遊 NIPPON KANKO TOURS

天安旅遊 TIAN AN TRAVEL

BEST HOLIDAYS LTD. 世界之旅有限公司

順風旅行社 SKAI TRAVEL SERVICE LTD.

PACIFIC CONCORD GROUP

中航假期有限公司 康泰旅行社有限公司

超駿有限公司 神州旅遊有限公司

香港中國旅行社有限公司 CHINA TRAVEL SERVICE (H.K.) LTD.

百福旅遊有限公司

同豐有限公司 TOWYN LIMITED

金源旅遊有限公司 GRAND CROSSING TRAVEL LTD.

永利旅遊有限公司 WING HANG TRAVEL CO., LTD.

新華旅行社 WORLDWIDE PACKAGE TRAVEL SERVICE LTD.

桂林花園酒店 澳門旅遊有限公司

CHINA EXPRESS LIMITED

Meridian Travel Limited 社團旅遊有限公司 INTER ASSOCIATION TRAVEL LTD.

GULFAIR

JEAN PATOU PARIS

Silkway TRAVEL LIMITED 世運旅行社有限公司

排名不分先後



真國丘

別。誰知道這行動也會鬧出小小的風波。事發後，安樂在電視台公開道歉，並表示，這首歌曲的版權，是屬於安樂公司所有的。現在，安樂公司已經將這首歌曲的版權，轉讓給了安樂公司。這首歌曲的版權，是屬於安樂公司所有的。現在，安樂公司已經將這首歌曲的版權，轉讓給了安樂公司。

也。也許，是安樂公司考慮到，這首歌曲的版權，是屬於安樂公司所有的。現在，安樂公司已經將這首歌曲的版權，轉讓給了安樂公司。這首歌曲的版權，是屬於安樂公司所有的。現在，安樂公司已經將這首歌曲的版權，轉讓給了安樂公司。

中國刑警 提。這是一部非常精彩的電影。它描寫了中國刑警在打擊犯罪方面的英勇事蹟。這部電影的導演，是中國著名的導演。這部電影的演員，都是中國著名的演員。這部電影的劇情，非常感人。這部電影的拍攝，非常精美。這部電影的播出，非常成功。這部電影的評價，非常高。

《慕德河》。這是一部非常精彩的電影。它描寫了慕德河兩岸的風光。這部電影的導演，是中國著名的導演。這部電影的演員，都是中國著名的演員。這部電影的劇情，非常感人。這部電影的拍攝，非常精美。這部電影的播出，非常成功。這部電影的評價，非常高。

只應天上有。這是一部非常精彩的電影。它描寫了天宮的景色。這部電影的導演，是中國著名的導演。這部電影的演員，都是中國著名的演員。這部電影的劇情，非常感人。這部電影的拍攝，非常精美。這部電影的播出，非常成功。這部電影的評價，非常高。

《慕德河》。這是一部非常精彩的電影。它描寫了慕德河兩岸的風光。這部電影的導演，是中國著名的導演。這部電影的演員，都是中國著名的演員。這部電影的劇情，非常感人。這部電影的拍攝，非常精美。這部電影的播出，非常成功。這部電影的評價，非常高。

UA6 院線。這是一部非常精彩的電影。它描寫了UA6院線的風光。這部電影的導演，是中國著名的導演。這部電影的演員，都是中國著名的演員。這部電影的劇情，非常感人。這部電影的拍攝，非常精美。這部電影的播出，非常成功。這部電影的評價，非常高。

省港飛龍。這是一部非常精彩的電影。它描寫了省港飛龍的風光。這部電影的導演，是中國著名的導演。這部電影的演員，都是中國著名的演員。這部電影的劇情，非常感人。這部電影的拍攝，非常精美。這部電影的播出，非常成功。這部電影的評價，非常高。

鄭拓彬宣佈五項措施

中國整頓外貿秩序 首重清理皮包公司

嚴禁搶購商品將加強進口管理

【本報訊】中國對外貿易部部長鄭拓彬，今日在國務院新聞中心舉行記者會，宣佈中國政府為整頓外貿秩序，將採取五項措施。鄭拓彬表示，這五項措施包括：一、嚴禁搶購商品，二、加強進口管理，三、整頓外貿秩序，四、加強對外貿易的宣傳，五、加強對外貿易的調查。

中國今年外貿出口 實現每日一億美元

至九月底出口逾二八五億增四成

鄭拓彬預測今年外貿將出現順差

【本報訊】中國對外貿易部部長鄭拓彬，今日在國務院新聞中心舉行記者會，宣佈中國今年外貿出口將實現每日一億美元。鄭拓彬表示，中國今年外貿出口將實現每日一億美元，至九月底出口總額將超過二八五億美元，比前年同期增加百分之四。

劉述卿昨對梅農表示 北京重視拉吉夫來訪

稱印沒有理由因不長期友好下去

【本報訊】中國對外貿易部部長劉述卿，昨日在國務院新聞中心舉行記者會，對印度農工部長梅農表示，北京重視拉吉夫來訪。劉述卿表示，中國政府重視拉吉夫來訪，並希望印中兩國關係能夠長期友好下去。

大陸同胞赴台 下周一起受理申請

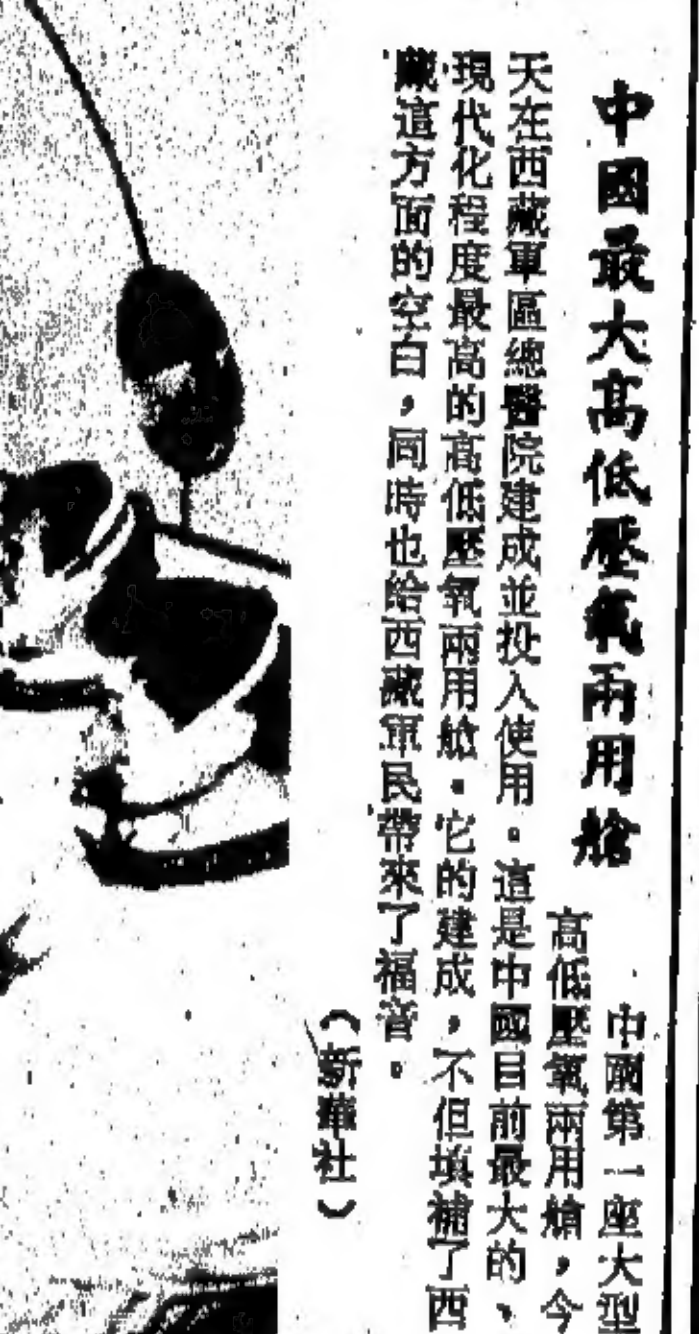
台內政部正式宣佈

【本報訊】台灣內政部今日正式宣佈，大陸同胞赴台，自下周二起受理申請。內政部表示，大陸同胞赴台，應向駐台辦事處或向內政部申請。

趙紫陽楊尚昆在京 分別會見阿拉法特

指出形勢緩和與政治解決爭端趨勢

【本報訊】中國國務院總理趙紫陽和副總理楊尚昆，昨日在北京分別會見了巴勒斯坦解放組織主席阿拉法特。趙紫陽和楊尚昆在會見中，分別向阿拉法特表示，中國政府重視中巴關係，並希望中巴兩國關係能夠進一步發展。



中國最大高壓電氣用箱

【本報訊】中國電力部今日宣佈，中國最大高壓電氣用箱，已在中國電力部電力研究所研製成功。該電氣用箱的容量為一百萬伏安，是中國目前最大的高壓電氣用箱。

喬石訪東歐三國

尋求海峽兩岸對話

時間本月中旬 地點在星洲

【本報訊】中國對外貿易部部長喬石，將於本月中旬訪問東歐三國。喬石在訪問期間，將尋求與東歐三國在經貿方面的合作，並尋求海峽兩岸對話的機會。

人老百陸大 名餘千三有現

男於多女 村農在住多

【本報訊】大陸人口統計局今日公佈，大陸目前已有三千多名老人。統計局表示，大陸目前已有三千多名老人，其中男性多於女性，農村人口多於城市人口。

好的記住 壞的老掉

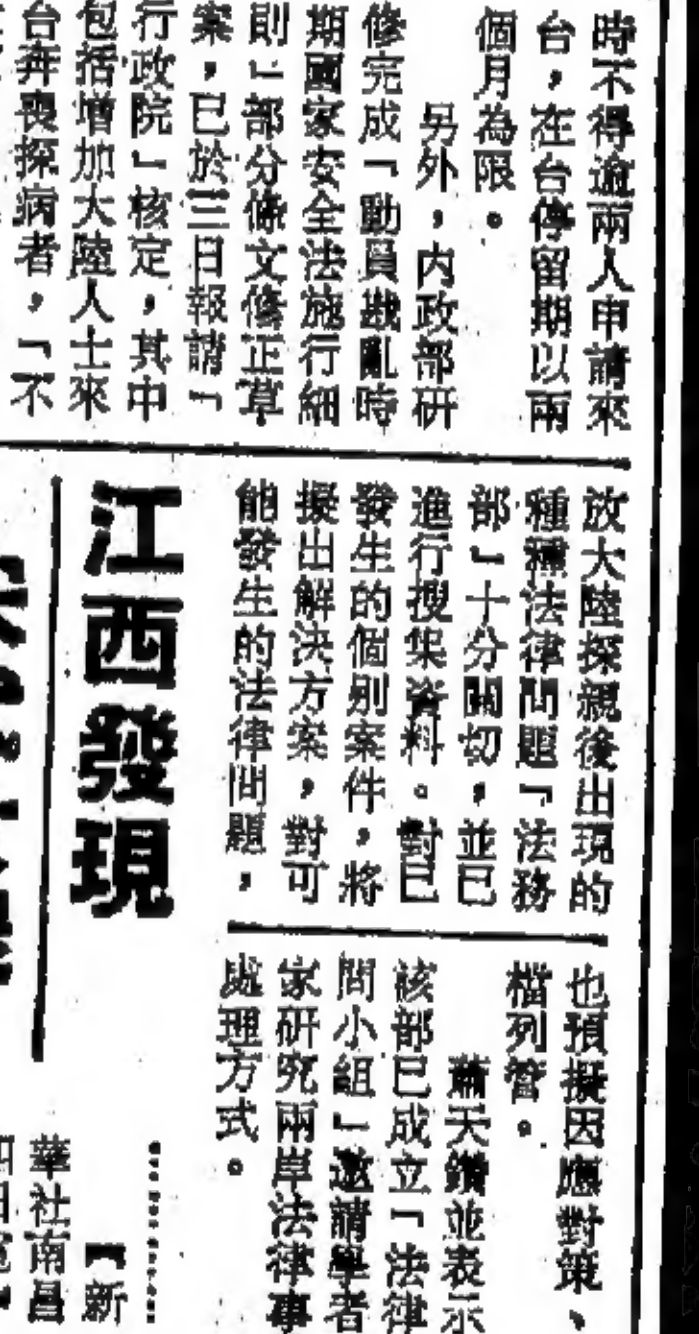
鄭信

【本報訊】鄭信在會見中，向阿拉法特表示，中國政府重視中巴關係，並希望中巴兩國關係能夠進一步發展。鄭信表示，中國政府重視中巴關係，並希望中巴兩國關係能夠進一步發展。

蘇聯與東盟關係的新動向

蘇聯與東盟關係的新動向

【本報訊】蘇聯與東盟關係的新動向，是國際社會關注的焦點。蘇聯與東盟關係的新動向，是國際社會關注的焦點。



蘇聯與東盟關係的新動向

【本報訊】蘇聯與東盟關係的新動向，是國際社會關注的焦點。蘇聯與東盟關係的新動向，是國際社會關注的焦點。

廣州舉行研討會 探討馬思聰作品

馬思聰之女馬瑞雪專程自美回粵參加

馬思聰之女馬瑞雪專程自美回粵參加

【本報訊】廣州今日舉行研討會，探討馬思聰作品。馬思聰之女馬瑞雪專程自美國回粵參加研討會。馬瑞雪在研討會上表示，她對父親的作品充滿敬意，並希望通過研討會，讓更多人了解父親的作品。

台股市止跌回穩

台股昨日收盤上揚

【本報訊】台灣股市昨日止跌回穩，收盤上揚。台股昨日收盤上揚，顯示市場信心有所恢復。

中國航天測控系統 將為國外衛星服務

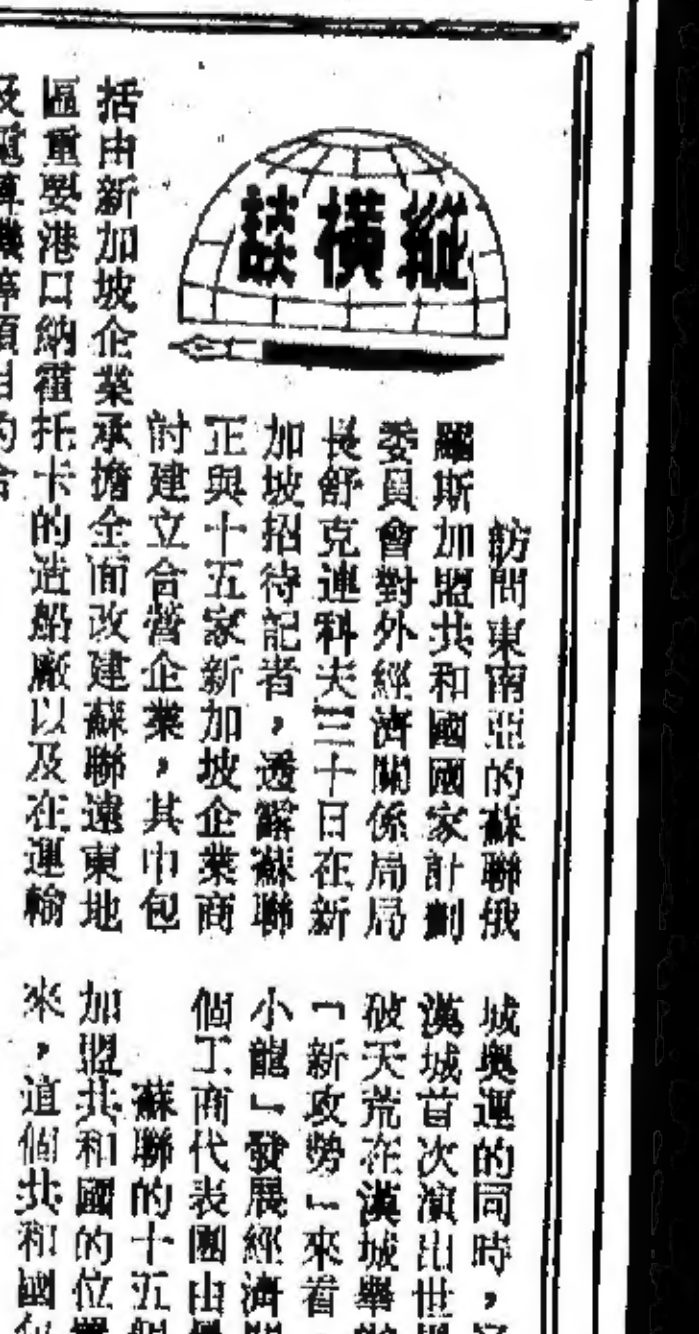
中國航天測控系統

【本報訊】中國航天測控系統，將為國外衛星服務。中國航天測控系統，將為國外衛星服務。

集團保護主義將出現

集團保護主義將出現

【本報訊】集團保護主義將出現，是國際社會關注的焦點。集團保護主義將出現，是國際社會關注的焦點。



集團保護主義將出現

【本報訊】集團保護主義將出現，是國際社會關注的焦點。集團保護主義將出現，是國際社會關注的焦點。

大如雞蛋小似黃豆 京郊順義有電災

冬小麥受災 大白菜遭殃

冬小麥受災 大白菜遭殃

【本報訊】京郊順義地區近日發生電災，導致冬小麥和大白菜受損。順義地區近日發生電災，導致冬小麥和大白菜受損。

報預氣天天今市城十二國全

報預氣天天今市城十二國全

【本報訊】全中國十二個城市今日天氣預報如下：北京、上海、廣州、香港、台北、高雄、新加坡、馬尼拉、曼谷、雅加達、泗水、巴達維亞。

股市金市行情

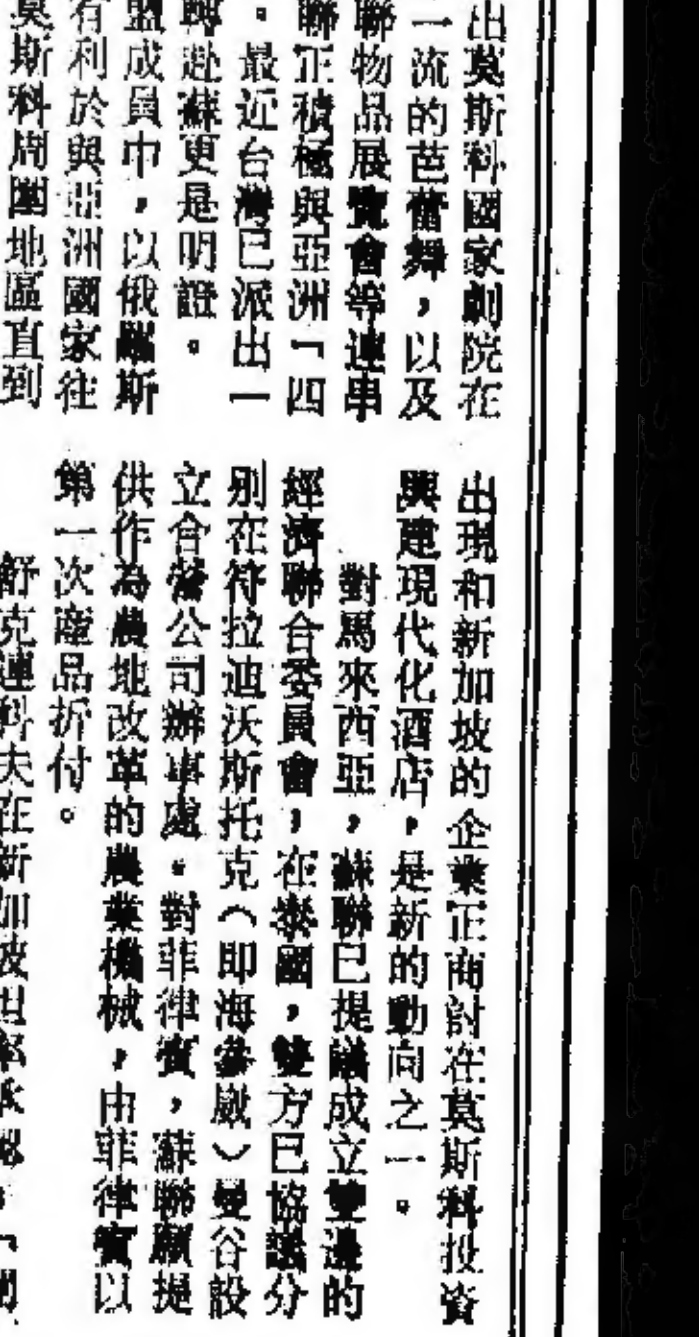
股市金市行情

【本報訊】今日股市金市行情如下：金價、銀價、銅價、鋁價、鉛價、鋅價、鎳價、鈷價、鉀價、鈉價、鎂價、鈣價、鎘價、鉍價、碲價、碘價、鉍價、鉑價、金價、銀價、銅價、鋁價、鉛價、鋅價、鎳價、鈷價、鉀價、鈉價、鎂價、鈣價、鎘價、鉍價、碲價、碘價、鉍價、鉑價。

蘇聯與東盟關係的新動向

蘇聯與東盟關係的新動向

【本報訊】蘇聯與東盟關係的新動向，是國際社會關注的焦點。蘇聯與東盟關係的新動向，是國際社會關注的焦點。



蘇聯與東盟關係的新動向

【本報訊】蘇聯與東盟關係的新動向，是國際社會關注的焦點。蘇聯與東盟關係的新動向，是國際社會關注的焦點。

廣州舉行研討會 探討馬思聰作品

馬思聰之女馬瑞雪專程自美回粵參加

馬思聰之女馬瑞雪專程自美回粵參加

【本報訊】廣州今日舉行研討會，探討馬思聰作品。馬思聰之女馬瑞雪專程自美國回粵參加研討會。馬瑞雪在研討會上表示，她對父親的作品充滿敬意，並希望通過研討會，讓更多人了解父親的作品。

台股市止跌回穩

台股昨日收盤上揚

【本報訊】台灣股市昨日止跌回穩，收盤上揚。台股昨日收盤上揚，顯示市場信心有所恢復。

中國航天測控系統 將為國外衛星服務

中國航天測控系統

【本報訊】中國航天測控系統，將為國外衛星服務。中國航天測控系統，將為國外衛星服務。

集團保護主義將出現

集團保護主義將出現

【本報訊】集團保護主義將出現，是國際社會關注的焦點。集團保護主義將出現，是國際社會關注的焦點。



集團保護主義將出現

【本報訊】集團保護主義將出現，是國際社會關注的焦點。集團保護主義將出現，是國際社會關注的焦點。

大如雞蛋小似黃豆 京郊順義有電災

冬小麥受災 大白菜遭殃

冬小麥受災 大白菜遭殃

【本報訊】京郊順義地區近日發生電災，導致冬小麥和大白菜受損。順義地區近日發生電災，導致冬小麥和大白菜受損。

報預氣天天今市城十二國全

報預氣天天今市城十二國全

【本報訊】全中國十二個城市今日天氣預報如下：北京、上海、廣州、香港、台北、高雄、新加坡、馬尼拉、曼谷、雅加達、泗水、巴達維亞。

股市金市行情

股市金市行情

【本報訊】今日股市金市行情如下：金價、銀價、銅價、鋁價、鉛價、鋅價、鎳價、鈷價、鉀價、鈉價、鎂價、鈣價、鎘價、鉍價、碲價、碘價、鉍價、鉑價、金價、銀價、銅價、鋁價、鉛價、鋅價、鎳價、鈷價、鉀價、鈉價、鎂價、鈣價、鎘價、鉍價、碲價、碘價、鉍價、鉑價。

蘇聯與東盟關係的新動向

蘇聯與東盟關係的新動向

【本報訊】蘇聯與東盟關係的新動向，是國際社會關注的焦點。蘇聯與東盟關係的新動向，是國際社會關注的焦點。

蘇聯與東盟關係的新動向

【本報訊】蘇聯與東盟關係的新動向，是國際社會關注的焦點。蘇聯與東盟關係的新動向，是國際社會關注的焦點。

廣州舉行研討會 探討馬思聰作品

馬思聰之女馬瑞雪專程自美回粵參加

馬思聰之女馬瑞雪專程自美回粵參加

【本報訊】廣州今日舉行研討會，探討馬思聰作品。馬思聰之女馬瑞雪專程自美國回粵參加研討會。馬瑞雪在研討會上表示，她對父親的作品充滿敬意，並希望通過研討會，讓更多人了解父親的作品。

台股市止跌回穩

台股昨日收盤上揚

【本報訊】台灣股市昨日止跌回穩，收盤上揚。台股昨日收盤上揚，顯示市場信心有所恢復。

中國航天測控系統 將為國外衛星服務

中國航天測控系統

【本報訊】中國航天測控系統，將為國外衛星服務。中國航天測控系統，將為國外衛星服務。

集團保護主義將出現

集團保護主義將出現

【本報訊】集團保護主義將出現，是國際社會關注的焦點。集團保護主義將出現，是國際社會關注的焦點。

凌晨與一貨運火車相撞 蘇一運炸藥火車爆炸 波及民居死傷三百人

毀十二民房 炸出直徑六十米巨洞

【路透社莫斯科四日電】蘇聯一列運載炸藥的火車，在莫斯科近郊與一貨運火車相撞，造成四人死亡，二百八十人受傷。爆炸波及附近民居，炸出直徑六十米巨洞。

據路透社莫斯科四日電，一列運載炸藥的火車，在莫斯科近郊與一貨運火車相撞，造成四人死亡，二百八十人受傷。爆炸波及附近民居，炸出直徑六十米巨洞。

款貸克馬億二德西 廠車廠鋼建興華助

【路透社柏林四日電】德國政府宣佈，將向中國提供二億馬克貸款，用於興建鋼鐵廠。這項貸款將由德國政府與中國政府共同簽署協議。

中國與阿爾巴尼亞 十年來首次會面

【路透社華沙四日電】中國與阿爾巴尼亞兩國代表，在華沙舉行十年來首次會面。雙方就邊境安全及貿易問題交換意見。

錢其琛與舒爾茨進餐 對中美關係同表滿意

【路透社華盛頓四日電】中國外交部長錢其琛與美國國務卿舒爾茨，在華盛頓舉行會談後，共同進餐。雙方對中美關係的發展表示滿意。



中國外交部長錢其琛與美國國務卿舒爾茨在華盛頓會談後進餐。



潮工有夫拉斯南

盧泰愚昨在國會講話 願赴平壤會晤金日成

【路透社漢城四日電】韓國總統盧泰愚昨日在國會發表講話，表示願意與北韓領導人金日成進行會談，以促進兩國關係的發展。

莊建華處境堪憂 開快車被抄牌

【路透社香港四日電】香港知名人士莊建華，因開快車被警方抄牌，目前處境堪憂。警方表示將對其進行嚴厲處罰。

米蘭華裔青年的尋根夢

【路透社米蘭四日電】在米蘭的華裔青年，懷著尋根的夢，開始了對祖國的探索。他們通過各種途徑，了解祖國的文化與歷史。

英德將建工作小組 研究加強軍事合作

【路透社倫敦四日電】英國與德國政府宣佈，將成立一個工作小組，研究加強兩國在軍事方面的合作。雙方表示將加強在防務、安全及國際事務上的合作。

國際最新匯市股市行情 1988年10月4日

項目	單位	收市	上日收市
倫敦金	每兩	374.1	370.4
紐約金	每兩	379.35	377.75
倫敦金	每兩	379.25	376.75
紐約金	每兩	378.50	377.40
倫敦金	每兩	378.50	377.40
紐約金	每兩	378.50	377.40

國際最新匯市股市行情 1988年10月4日

項目	單位	收市	上日收市
倫敦金	每兩	374.1	370.4
紐約金	每兩	379.35	377.75
倫敦金	每兩	379.25	376.75
紐約金	每兩	378.50	377.40
倫敦金	每兩	378.50	377.40
紐約金	每兩	378.50	377.40

蘇聯派軍事人員 加入聯合國和維和部隊

【路透社莫斯科四日電】蘇聯政府宣佈，將派遣軍事人員加入聯合國維和部隊，以維護國際和平與穩定。

吳努宣布另組大選 決意與緬甸政府對抗

【路透社仰光四日電】緬甸前總理吳努宣佈，將另組大選，並表示決意與現政府對抗。吳努表示將為民主事業而戰。

中國青年赴日留學 上半年增加十五倍

【路透社東京四日電】日本方面統計顯示，今年上半年赴日留學的中國青年人數，比上半年增加了十五倍。這反映了中國青年對留學的熱情。

麥道公司情勢嚴峻 因上季虧損達五百萬元

【路透社聖路易四日電】麥道公司（Boeing）因上季虧損達五百萬元，目前情勢嚴峻。公司表示將採取措施，以扭轉虧損局面。

歐洲「大一統」市場的挑戰

項目	單位	收市	上日收市
倫敦金	每兩	374.1	370.4
紐約金	每兩	379.35	377.75
倫敦金	每兩	379.25	376.75
紐約金	每兩	378.50	377.40
倫敦金	每兩	378.50	377.40
紐約金	每兩	378.50	377.40

英德將建工作小組 研究加強軍事合作

【路透社倫敦四日電】英國與德國政府宣佈，將成立一個工作小組，研究加強兩國在軍事方面的合作。雙方表示將加強在防務、安全及國際事務上的合作。

歐洲「大一統」市場的挑戰

【路透社倫敦四日電】歐洲「大一統」市場的挑戰，各國正密切關注其發展。市場的一体化將對各國經濟產生深遠影響。

新華分社發言人昨發表談話

健康發展有利本港繁榮

中國開放政策不變 即使整頓不影響業務

【本報訊】新華社香港分社發言人昨日發表談話，就中國對外開放政策及香港前途問題，作進一步闡明。發言人表示，中國對外開放政策是一項基本國策，不會改變。在對外開放政策下，香港將繼續保持繁榮穩定，並為祖國經濟建設作出貢獻。發言人強調，即使中國對經濟體制進行整頓，也不會影響到香港的業務發展。發言人指出，中國對外開放政策是長期不變的，這為香港提供了良好的發展環境。香港作為中國的一個重要港口，將繼續發揮其獨特的優勢，為祖國經濟建設作出貢獻。發言人表示，中國政府將繼續支持香港的繁榮穩定，並為香港的長期發展提供保障。

中信集團負責人 未聞機構調整事

【本報訊】中信集團負責人昨日表示，目前尚未聞到有關機構調整的消息。發言人指出，中信集團目前正處於穩定發展階段，各項業務運作正常。發言人表示，中信集團將繼續致力於提高經營效率，並為股東創造價值。發言人強調，中信集團將保持其專業性和獨立性，並繼續為香港的經濟發展作出貢獻。

陳士球等六人代表團 今與苗學禮等人會面

【本報訊】由陳士球等六人組成的代表團，將於今日與苗學禮等人會面。代表團成員包括陳士球、李國章、李卓人、李柱銘、李卓人、李柱銘等。代表團將就香港前途問題與苗學禮等人進行深入討論。代表團表示，他們將繼續為香港的繁榮穩定作出努力，並為祖國經濟建設作出貢獻。

水供外額加增應答省粵

水制不布宣昨府港

費收計檢新重底年稱長署務水

【本報訊】香港水務局昨日表示，由於省港供水增加，水務局將調整水費。水務局局長黃國權表示，省港供水增加，水務局將增加供水量，以滿足香港市民的需求。黃國權指出，水務局將根據供水量的增加，調整水費，以確保水務局的正常運作。黃國權表示，水務局將繼續致力於提高供水質量，並為香港市民提供優質的供水服務。

解除制水威脅的喜訊

【本報訊】由於省港供水增加，香港水務局將解除制水威脅。水務局局長黃國權表示，省港供水增加，水務局將增加供水量，以滿足香港市民的需求。黃國權指出，水務局將根據供水量的增加，解除制水威脅，以確保香港市民的供水安全。黃國權表示，水務局將繼續致力於提高供水質量，並為香港市民提供優質的供水服務。

頭碼門屯在晚昨 軌出鐵輕

【本報訊】昨日晚間，輕鐵頭碼門屯在車站，造成交通混亂。警方表示，由於頭碼門屯在車站，造成交通混亂，警方已採取措施，以確保交通順暢。警方指出，頭碼門屯在車站，造成交通混亂，警方已採取措施，以確保交通順暢。警方表示，頭碼門屯在車站，造成交通混亂，警方已採取措施，以確保交通順暢。

促全面檢討難民政策

【本報訊】立法會議員昨日提出，應全面檢討香港的難民政策。議員指出，香港的難民政策需要進行全面檢討，以確保其公平性和有效性。議員表示，香港的難民政策需要進行全面檢討，以確保其公平性和有效性。議員指出，香港的難民政策需要進行全面檢討，以確保其公平性和有效性。

亞視及金銀兩代表 掌澳廣視行政事務

【本報訊】亞視及金銀兩代表將接管澳廣視的行政事務。亞視及金銀兩代表表示，他們將接管澳廣視的行政事務，並確保澳廣視的正常運作。亞視及金銀兩代表指出，他們將接管澳廣視的行政事務，並確保澳廣視的正常運作。亞視及金銀兩代表表示，他們將接管澳廣視的行政事務，並確保澳廣視的正常運作。

港客毆打邊防哨兵 已被深圳嚴肅處理

【本報訊】一名港客在邊境毆打哨兵，已被深圳方面嚴肅處理。深圳方面表示，該名港客在邊境毆打哨兵，已被嚴肅處理，並已移送司法機關處理。深圳方面指出，該名港客在邊境毆打哨兵，已被嚴肅處理，並已移送司法機關處理。深圳方面表示，該名港客在邊境毆打哨兵，已被嚴肅處理，並已移送司法機關處理。

廣州提貨 月曆

【本報訊】廣州提貨月曆，種類多，價錢平。廣州提貨月曆，種類多，價錢平，歡迎各界人士購買。廣州提貨月曆，種類多，價錢平，歡迎各界人士購買。廣州提貨月曆，種類多，價錢平，歡迎各界人士購買。

世章月曆

【本報訊】世章月曆，種類多，價錢平。世章月曆，種類多，價錢平，歡迎各界人士購買。世章月曆，種類多，價錢平，歡迎各界人士購買。世章月曆，種類多，價錢平，歡迎各界人士購買。

大陸來港公幹人士 最理想的住宿地點

【本報訊】大陸來港公幹人士，最理想的住宿地點。大陸來港公幹人士，最理想的住宿地點，歡迎各界人士前往。大陸來港公幹人士，最理想的住宿地點，歡迎各界人士前往。大陸來港公幹人士，最理想的住宿地點，歡迎各界人士前往。

香港毆打邊防哨兵 已被深圳嚴肅處理

【本報訊】一名港客在邊境毆打哨兵，已被深圳方面嚴肅處理。深圳方面表示，該名港客在邊境毆打哨兵，已被嚴肅處理，並已移送司法機關處理。深圳方面指出，該名港客在邊境毆打哨兵，已被嚴肅處理，並已移送司法機關處理。深圳方面表示，該名港客在邊境毆打哨兵，已被嚴肅處理，並已移送司法機關處理。

手!

輕巧手提式 丁字機 功能

【本報訊】輕巧手提式丁字機，功能強大，適用於各種場合。輕巧手提式丁字機，功能強大，適用於各種場合。輕巧手提式丁字機，功能強大，適用於各種場合。輕巧手提式丁字機，功能強大，適用於各種場合。

輕巧手提式 丁字機 功能

【本報訊】輕巧手提式丁字機，功能強大，適用於各種場合。輕巧手提式丁字機，功能強大，適用於各種場合。輕巧手提式丁字機，功能強大，適用於各種場合。輕巧手提式丁字機，功能強大，適用於各種場合。

輕巧手提式 丁字機 功能

【本報訊】輕巧手提式丁字機，功能強大，適用於各種場合。輕巧手提式丁字機，功能強大，適用於各種場合。輕巧手提式丁字機，功能強大，適用於各種場合。輕巧手提式丁字機，功能強大，適用於各種場合。

輕巧手提式 丁字機 功能

【本報訊】輕巧手提式丁字機，功能強大，適用於各種場合。輕巧手提式丁字機，功能強大，適用於各種場合。輕巧手提式丁字機，功能強大，適用於各種場合。輕巧手提式丁字機，功能強大，適用於各種場合。

輕巧手提式 丁字機 功能

【本報訊】輕巧手提式丁字機，功能強大，適用於各種場合。輕巧手提式丁字機，功能強大，適用於各種場合。輕巧手提式丁字機，功能強大，適用於各種場合。輕巧手提式丁字機，功能強大，適用於各種場合。

中國本草圖錄

【本報訊】《中國本草圖錄》全十卷，現已出版。該書由中國科學院植物研究所編纂，內容豐富，圖文並茂，是研究中國本草的重要參考資料。《中國本草圖錄》全十卷，現已出版。該書由中國科學院植物研究所編纂，內容豐富，圖文並茂，是研究中國本草的重要參考資料。《中國本草圖錄》全十卷，現已出版。該書由中國科學院植物研究所編纂，內容豐富，圖文並茂，是研究中國本草的重要參考資料。

中國本草圖錄

【本報訊】《中國本草圖錄》全十卷，現已出版。該書由中國科學院植物研究所編纂，內容豐富，圖文並茂，是研究中國本草的重要參考資料。《中國本草圖錄》全十卷，現已出版。該書由中國科學院植物研究所編纂，內容豐富，圖文並茂，是研究中國本草的重要參考資料。《中國本草圖錄》全十卷，現已出版。該書由中國科學院植物研究所編纂，內容豐富，圖文並茂，是研究中國本草的重要參考資料。

中國本草圖錄

【本報訊】《中國本草圖錄》全十卷，現已出版。該書由中國科學院植物研究所編纂，內容豐富，圖文並茂，是研究中國本草的重要參考資料。《中國本草圖錄》全十卷，現已出版。該書由中國科學院植物研究所編纂，內容豐富，圖文並茂，是研究中國本草的重要參考資料。《中國本草圖錄》全十卷，現已出版。該書由中國科學院植物研究所編纂，內容豐富，圖文並茂，是研究中國本草的重要參考資料。

中國本草圖錄

【本報訊】《中國本草圖錄》全十卷，現已出版。該書由中國科學院植物研究所編纂，內容豐富，圖文並茂，是研究中國本草的重要參考資料。《中國本草圖錄》全十卷，現已出版。該書由中國科學院植物研究所編纂，內容豐富，圖文並茂，是研究中國本草的重要參考資料。《中國本草圖錄》全十卷，現已出版。該書由中國科學院植物研究所編纂，內容豐富，圖文並茂，是研究中國本草的重要參考資料。

中國本草圖錄

【本報訊】《中國本草圖錄》全十卷，現已出版。該書由中國科學院植物研究所編纂，內容豐富，圖文並茂，是研究中國本草的重要參考資料。《中國本草圖錄》全十卷，現已出版。該書由中國科學院植物研究所編纂，內容豐富，圖文並茂，是研究中國本草的重要參考資料。《中國本草圖錄》全十卷，現已出版。該書由中國科學院植物研究所編纂，內容豐富，圖文並茂，是研究中國本草的重要參考資料。

化地本速加署政律露透善富馬

訂制文英中以案法新

會委詢諮法立語雙出委將內期短

【本報訊】馬福善署政律露透善富馬，昨日表示，將以中英雙語訂制新法例，以配合中英雙語並重。他並表示，新法例將在短期內提交諮詢委員會。

馬福善署政律露透善富馬，昨日表示，將以中英雙語訂制新法例，以配合中英雙語並重。他並表示，新法例將在短期內提交諮詢委員會。

由岷市抵港前輪發生故障

非航機撞船離離離離

逾三百乘客有驚無險

救援人員飽食驚風散各機班未受影響

【本報訊】由岷市抵港前輪發生故障，非航機撞船離離離離，逾三百乘客有驚無險。救援人員飽食驚風散各機班未受影響。

三小時內在九龍上水發生

兩貨車先後被劫

損失一批貨物及電器 三匪同手法

【本報訊】三小時內在九龍上水發生兩貨車先後被劫，損失一批貨物及電器。三匪同手法。

掘路機氣炮突飛墜

司機被壓身受重傷

消防員出動千斤頂搶救 情況惡劣

【本報訊】掘路機氣炮突飛墜，司機被壓身受重傷。消防員出動千斤頂搶救，情況惡劣。

香港九龍的士車主聯合會

的士同業聯合會公告的士同業書

香港九龍的士車主聯合會，的士同業聯合會公告的士同業書。

涉嫌與劫案有關

十五名青少年被捕

其中八人昨提堂被控行劫不准保釋

警方起出一批洋酒香煙手錶等贓物

【本報訊】涉嫌與劫案有關，十五名青少年被捕。其中八人昨提堂被控行劫不准保釋。警方起出一批洋酒香煙手錶等贓物。

女子變賣金戒指

來歷不明被帶署

金飾價值四萬餘元

【本報訊】女子變賣金戒指，來歷不明被帶署。金飾價值四萬餘元。

住戶被擄外籍女子損失百萬

兩貨車先後被劫

損失一批貨物及電器 三匪同手法

【本報訊】住戶被擄外籍女子損失百萬，兩貨車先後被劫。損失一批貨物及電器。三匪同手法。

曹廣榮談人才外流

將了解私人機構有關情形

【本報訊】曹廣榮談人才外流，將了解私人機構有關情形。

工人飛天墜地

工人飛天墜地

【本報訊】工人飛天墜地。

易上手!

科達牌 FORTEC ET318C 輕巧手提式 中英文電子四色繪圖打字機

更易學、更易用、更多功能

歡迎與其他同類產品作任何比較

南太集團榮譽專利產品，性能卓越，優點特多：

- 採用先進的卓士中文字輸入法，更易學、更易用、更易記
- 不受方言或鄉音的限制；無論專業及非專業人士均能操作自如
- 率先採用筆式四色印字的中英文電子繪圖打字機，可以四色印字及繪製多種圖表
- 可繪製九種不同的圖型報表
- 內存 6K 記憶系統
- 國家標準 GB2312-80 6763 字，可接駁電腦打印機用途；適用於 IBM PC、APPLE 等私人電腦
- 交、直流電兩用
- 輕巧手提式，攜帶方便
- 附保用卡，保用一年
- 隨機附送整潔器、繪圖筆兩套及詳盡使用手冊一本。

專利登記：英國 8619528 中國 87105564
卓士中文字輸入法發明人——區卓煊先生

本人希望獲得以下資料：

- 索取「中英文電子四色繪圖打字機」目錄一份（郵資及手續費 \$1.00）
- 索取「中英文電子四色繪圖打字機」使用手冊一本（郵資及手續費 \$20.00）
- 使用手冊內含包裝：系統使用介紹、卓士中文字輸入法、卓士字母索引、部首索引表等。

姓名：_____ 電話：_____ 地址：_____

中國合作單位及代理：三亞市開發建設總公司
香港合作單位：南太集團

大興貿易公司
香港銅鑼灣波斯街 69 號高樓 3 樓
電話：5-755085、5-754560
傳真：66867 KNGLE HX
電報掛號：DITCOMUI

中豐國際有限公司
中國總代理：中國環球商場樓上 114 號
電話：5-225768、3-7970728

《中國本草綱目》

是中西醫學研究的重要參考資料
是生物科學的優良輔助教材
是家庭醫學的必備良藥

全書 10 卷，現已接受預訂 首 2 卷快將出版

舉世矚目的中草藥學百科工具書

● 預訂價：全書 10 卷，每卷 100 元，共 1000 元。
● 現已出版：首 2 卷，每卷 100 元，共 200 元。
● 預訂日期：即日起至 1998 年 7 月 31 日。
● 預訂地點：各大書店及接受預訂。

出版：南太集團
印刷：香港印刷有限公司

[illegible]

世界各地公路安全問題嚴重

車禍亡魂每年50萬

汽車增加過猛 道路建設落伍

【本報訊】根據世界衛生組織最近公佈的一項調查報告指出，每年有五十萬人在世界各國的公路上死亡，到一九九〇年，每年將有六十萬人死於車禍。

報告指出，在交通意外中受傷而需住院治療的人數亦會增加。如果我們以一九八〇年為基準，到一九九〇年，在交通意外中受傷而需住院治療的人數將會增加百分之二十。

報告指出，在交通意外中受傷而需住院治療的人數亦會增加。如果我們以一九八〇年為基準，到一九九〇年，在交通意外中受傷而需住院治療的人數將會增加百分之二十。

奶粉與母乳之爭再起

美組織責其食言又在窮國推廣母乳

【本報訊】一項由美國政府資助的研究報告指出，母乳是嬰兒最理想的營養品，但由於母乳供應不足，導致全球每年有約一百萬名嬰兒因營養不良而死亡。

報告指出，母乳是嬰兒最理想的營養品，但由於母乳供應不足，導致全球每年有約一百萬名嬰兒因營養不良而死亡。

基因治療新試驗

為病人注射經改變了基因的細胞

【本報訊】一項由美國政府資助的研究報告指出，基因治療是一種新的治療方法，可以治療一些遺傳性疾病。

報告指出，基因治療是一種新的治療方法，可以治療一些遺傳性疾病。

紐約一畫廊賣假貨

海報充作版畫出售

【本報訊】一項由美國政府資助的研究報告指出，紐約市的一間畫廊最近被發現出售大量假貨。

報告指出，紐約市的一間畫廊最近被發現出售大量假貨。

法國尼姆市暴雨

災民五百七人罹難

【本報訊】法國尼姆市最近發生了一場嚴重的暴雨，導致多人死亡。

報告指出，法國尼姆市最近發生了一場嚴重的暴雨，導致多人死亡。

港府提供一億元信貸

助期市重組健全運作

【本報訊】香港政府最近宣佈提供一億元信貸，以協助期市重組。

報告指出，香港政府最近宣佈提供一億元信貸，以協助期市重組。

經紀貸款人可提早獲還款以備注資新基金

【本報訊】一項由美國政府資助的研究報告指出，經紀貸款人可提早獲還款以備注資新基金。

報告指出，經紀貸款人可提早獲還款以備注資新基金。

勢走股系同

【本報訊】一項由美國政府資助的研究報告指出，勢走股系同。

報告指出，勢走股系同。

長短錢拆息重新回順

【本報訊】一項由美國政府資助的研究報告指出，長短錢拆息重新回順。

報告指出，長短錢拆息重新回順。

一基金董事預料

【本報訊】一項由美國政府資助的研究報告指出，一基金董事預料。

報告指出，一基金董事預料。

動服裝系列

【本報訊】一項由美國政府資助的研究報告指出，動服裝系列。

報告指出，動服裝系列。

柴灣地鐵總站 實用中小型廠房

祥利工業大廈

柴灣祥利街9號/吉勝街

交通便捷，位置佔優，工源充裕
東區隧道日後通車，柴灣廠價更為升值

- 地下停車場，預留公眾卸貨車位，起卸貨省時便捷
- 貨車由吉勝街駛入後，直出祥利街，上落出入暢順

售出六成

即供分期特惠利率
入伙較前市面低0.5厘
入伙後低0.25厘
貸款額高達八成
供款期長達15年
每單位僅售\$1,983,300起

1樓至3樓廠房6,188呎至全層12,432呎
4樓至24樓廠房3,106呎至全層6,212呎
一層兩伙，起卸貨便捷
全幢單位不足50個，洽購從速
於明年中建成

策劃興建及售樓代理
長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-01018

樓香天

一唯九港 菜杭宗正 席全榮杭設特


用位二十供足 席全榮杭設特

\$1,180 席每

電話：3-662414 3-688352 下地：18號路士利柯龍九

MONTAGUT

法國夢特嬌



港府提供一億元信貸
助期市重組健全運作

【本報訊】港府、香港期貨保證公司及期貨交易所於昨天發表一項聯合聲明，透過有關安排，港府已允將十月股災港幣貶值的優先權還給金銀經紀可優先獲償貸款，但注資經紀則需撥出十萬元，以上其他經紀還注資一千萬元，來成立一個新的贖金庫，以作為新期貨結算公司的資本基礎。期交所獲期指所有重組將會在今年十一月底完成，待重組後，相稱利率期貨合約可獲港府批准而推出。

易所重組的其中一項是實施新的結算安排。為先進的期貨經紀，首項為九零年十一月三十日，金銀經紀將獲贖金庫批准而推出。

金銀經紀將獲贖金庫批准而推出。

經濟 ①

[illegible]

新證監處所需經費 主要將由市場承擔

【本報訊】港幣的堅強將主要由市場所決定，但由於目前市面成交額頗低，故可暫向港府融資以彌補港幣之不足。

據信表示，政府亦將考慮注入部分公金作為新設匯豐人壽保險公司之資本，以資開辦之用。方式是先給予一筆資金予該公司，而後再給予一筆一定的投資。至於一

區偉賢稱在目前市況下可尚

【本報訊】港幣的堅強將主要由市場所決定，但由於目前市面成交額頗低，故可暫向港府融資以彌補港幣之不足。

據信表示，政府亦將考慮注入部分公金作為新設匯豐人壽保險公司之資本，以資開辦之用。方式是先給予一筆資金予該公司，而後再給予一筆一定的投資。至於一

股市續跌十三點

報二四二三點，跌六點，中午收市為二四〇一點五一，跌十七點五六。下午初段仍跌，但到二四〇七點的上次低點時，有買家出支持，行情反彈，不致以全日低價收市。

二四〇〇似有支

最高指數僅為二四二·四六，比上日
日低點曾見二四〇七·二二，低吸買緣
輕微反彈而已，承接力並非理想，收市
，跌一三·三一，全日成交總額三億四
何內外利好消息出現，

股遂借勢調整，拋却較
早前之牛皮狀況，從昨
天大市一度接近二四〇

○便見活潑精敏，心理
另二位，蓋現時走勢屬上種種技術性
尤其十天平均線之阻力略增，動行指數
聯友所理事會擬定名單，剛公布，
聞舊金銀系以龍路小經紀為主要策略，
紀利溢屬大前提，例如經紀資本額不宜
，初步反應據稱頗佳，聯誼陣營聲勢樹
席位云云。

市昨日仍然
十三元一角
過，同系的
角半，跌了
日一也文也

異各勢走股 重頗幅跌線三

系人局支持。但是，中
振、愛美膏仍被沽售，
續處。愛美膏仍被沽售，
續處。

一、二、三線股個別跌
得甚重。富家一跌八個
價位，收一五七角四仙
。大昌榮有兩大經紀拋
售，收三二二角二仙半
，跌四個價位。
大新益隆收一五二
百九十九元，跌五個半

角，與前收主
空實受其惠
宏就跌了三

的籌組工作主要分
兩部分，分別為立
及監督工作兩執行
在立法方面，草稿
前經已完竣，倘若

證券、期貨及投資管
理業務提供進一步的
建議，以改善運作。

古樂

富豪廣

收購美酒店五成權益
所需四億元集團有充裕資金以支付

國旅館業，已與美國
獨資酒店管理公
司，原則上達
成，收購該公
司之五十一權益。
Alcora 總辦設
於科拉多州丹
佛，一間上市酒
店十八間，分佈美
國八個州。
Alcora 的酒店，
將可排名為全球最
大連鎖酒店二十位
之內。
富豪集團目前有
充裕的資金，用以支
持其投資計畫。

Alcora 已具有一
百餘年，管理酒店
業的經驗，其連鎖
酒店，在兩個月
內，將重新組合，
並將按明證，
需待美國政府
預期在兩個月

公材

用品
裝器

【本報訊】新西蘭銀資國際集團昨日

宣佈，出售所
持百分之八十
Feltrex In-
ternational
Limited 股
係Brt Myles

包裝
收縮

時熱

森美 專營

森美時包裝用品公司

專營熱收縮包裝器材

日本富士三ノ凡
FUJI SEAL SHRINK LABEL
聚氯乙稀收縮膠紙標籤 廠裝

日本“美時華”
紅外線收縮包裝機

日本“美時華”
高級紅外線連風
筒合型收縮包裝機

日本“美時華”
全自動工型對口機

“美時華”
手提式膠盒封口機

“美時華”
順程/粉太製袋
充氣包裝機

“美時華”連續式
膠袋/膠袋封口機
(加裝日期印字機)

“美時華”
軟性包裝複合薄膜

“美時華”
全自動 P P 打帶機

“美時華”
高低台兩用自動打帶機

“美時華”
自動封箱機

西德“美時華”
自動食品真空包裝機

西德“美時華”
食品真空包裝機

“美時華”
全自動卡片印刷機

“美時華”
電子式自動/批發
自動秤印機

日本 TOKIMA
“通奇華”平台式
多用包裝機
(製袋充氣機)

日本“事必美”
真空密實包裝、成型機

日本“事必美”
自動真空密實包裝、成型機

總代理：
森美時包裝用品公司專營環球包裝器材

陳列室：香港九龍九龍灣先施道11號廣隆中心8字樓9號

電話：33772 SAMPK HX 電報：SAMEXPAKCO

香港郵政局：728 電話傳真：3-7999563

SOLE AGENT:

SAMEX PAK COMPANY Packing Equipment Supplier

Showroom: Flat 8 8/F., Po Lung Centre, 11 Wang Chiu Rd.,

Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong.

Tel: 3-7998581 (8 lines)

Telex: 33772 SAMPK HX Cable: SAMEXPAKCO

G.P.O. Box: 728 Fax: 3-7999563

[illegible]

柴灣地

祥利

柴灣祥利街

**交通便捷
東區隧道**

- 地下停車場，
- 貨車由吉勝街

紡品法案通過機會低

保護主義壓力未平息

【本報訊】貿易署署長施德祥昨日表示，美國紡品法案通過機會低，保護主義壓力未平息。施德祥在記者會上表示，美國紡品法案的通過，將會對香港的紡織業造成嚴重的打擊。他指出，美國紡品法案的通過，將會導致美國對香港的紡織品進口實行嚴格的配額限制。這將會使香港的紡織業失去一個重要的市場。施德祥呼籲香港紡織業界團結一致，向美國政府表達抗議，並要求美國政府撤回該法案。

山頂物業拍賣受關注

【本報訊】位於山頂的物業拍賣，昨日吸引了眾多買家參加。拍賣的物業包括山頂豪宅、山頂別墅等。由於山頂物業的地理位置優越，環境優美，因此一直受到買家的青睞。昨日拍賣的物業中，有一處山頂豪宅，面積約一萬平方呎，售價約一千萬元。另一處山頂別墅，面積約五千平方呎，售價約五百萬元。拍賣結果顯示，兩處物業均被買家成功拍得。

金價昨日在每安士四百

【本報訊】金價昨日在每安士四百。金價的波動一直受到市場關注。昨日金價的波動，主要是受到美元匯率變動的影響。美元匯率昨日上升，導致金價上升。金價的上升，對金飾業和黃金投資業都產生了積極的影響。

江蘇、安徽、浙江、廣東、福建、廣西、雲南、貴州、四川、重慶、湖南、湖北、河南、山東、山西、陝西、甘肅、青海、寧夏、新疆、內蒙古、吉林、遼寧、黑龍江、河北、天津、北京、上海、江蘇、安徽、浙江、廣東、福建、廣西、雲南、貴州、四川、重慶、湖南、湖北、河南、山東、山西、陝西、甘肅、青海、寧夏、新疆、內蒙古、吉林、遼寧、黑龍江、河北、天津、北京、上海

永隆銀行

進展不怠穩健
服務必盡忠誠

電話：5-8268333

銅鑼灣黃金廣場分店

高貴廳房·應酬待應·名門氣派·不同凡響

午膳茶市小菜·下午高雅茶座
晚飯海鮮佳餚·鵲局宴樂助慶

營業時間：上午十一時至晚上十一時半 假日提前：十時正啓業

訂座電話：5-778911或5-768622
地址：香港銅鑼灣軒尼詩道502號黃金廣場7-9樓

大公報

增見聞 鮮鄉思

本港股票行情

恒生指數	2415.76	-13.31
香港指數	1589.01	-9.64
金銀	349,712,736	
總成交股數	279,423,706	
成交股份	286	
上升股份	21	
下降股份	216	
無變股份	49	

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
----	----	----	----	----	----	----	------	----	----

023 華亞銀行	16.20	16.30	16.40	16.20	16.20	-0.20	33,200	12.14	3.85
440 恒生銀行	6.30	6.40	6.40	6.10	6.30	-0.10	4,516,468	12,066	1.45
011 匯豐銀行	26.60	26.70	26.80	26.50	26.70	-0.20	116,950	14,35	3.75
005 渣打銀行	5.90	5.95	5.95	5.90	5.95	-	3,276,755	8,37	9.56
183 華僑銀行	1.69	1.68	1.68	1.68	1.68	-	5,804	77.78	
349 友邦保險	1.37	1.40	1.40	1.37	1.37	-0.03	95,000		
096 永隆銀行	25.40	25.50	25.50	25.30	25.50	+0.10	5,400	9.42	4.71

021 聯合企業	0.385	0.39	0.39	0.38	0.385	-0.005	392,800		
103 亞洲保險	0.63	0.67	0.66	0.64	0.65	-0.02	160,000	11.62	
106 CRUSADE	1.01	1.05	1.03	1.00	1.02	-0.02	216,000	14.01	5.39
053 通商集團	15.90	16.10	15.90	15.90		-0.10	97,400		
439 ELDERS	3.35	3.40	3.60	3.55		-0.10	2,000	21.78	
129 財政保險	0.118	0.119	0.119	0.114	0.119	-0.010	4,645,000		
342 FAI保險	11.30	11.40	11.40	11.40		-0.10	2,080	10.22	1.40
145 建築保險	8.45	8.50	8.50	8.45	8.45	-0.05	393,570	9.09	1.78
190 工務保險	0.49	0.50	0.50	0.49	0.49	-0.01	108,000	16.21	62.00
209 香港保險	0.83	0.87	0.87	0.83	0.85	-0.05	60,000	0.99	
375 廣利保險	0.82	0.85	0.82	0.82		-0.05	12,000	15.61	
222 萬安保險	0.50	0.51	0.50	0.50	0.50	-	244,000	21.28	1.50
086 新永豐	1.64	1.71	1.64	1.65		-0.005	805,000	6.39	9.00
258 永隆保險	5.625	5.65	5.675	5.65	5.65	-0.05	3,880,000	11.57	9.05
261 永隆保險	0.65	0.66	0.65	0.65	0.65	-	200,000		

300 大東電訊	49.00	49.50	49.00	48.00	49.00	-1.00	5,900		
002 中環電力	15.30	15.40	15.30	15.30	15.40	-	97,400	10.61	3.90
026 中華電力	21.00	21.20	21.20	21.00	21.20	-0.20	19,712	20.79	3.35
032 香港電訊	14.90	15.00	14.90	14.90	15.00	-0.10	5,000	10.66	8.79
003 中環電力	15.90	16.00	16.00	15.90	16.00	-0.10	179,250	22.51	2.35
006 香港電訊	6.80	6.85	6.85	6.80	6.85	-	482,864	8.69	7.30
005 香港電訊	4.875	4.90	4.875	4.85	4.875	-	490,965	10.03	0.89
062 九龍電力	8.15	8.35	8.10	8.15		-0.10	42,575	11.21	4.91
050 油蔴地	5.45	5.50	5.45	5.45		-0.15	152,000	10.77	4.00

024 亞洲地產	1.29	1.26	1.26	1.26	1.26	-0.01	722,200	6.73	2.10
271 廣利地產	1.19	1.22	1.22	1.19	1.20	-0.01	676,000	8.30	6.46
123 萬安地產	2.725	2.75	2.75	2.725	2.725	-0.075	1,739,122	8.52	6.61
025 萬安地產	0.79	0.80	0.80	0.79	0.79	-0.05	475,200	5.83	10.76
110 中國地產	3.95	3.60	3.60	3.60	3.60	-0.05	20,000	8.94	4.79
011 萬安地產	0.415	0.42	0.42	0.42	0.42	-0.005	707,500	3.41	5.71
353 萬安地產	5.10	5.15	5.15	5.10	5.10	-0.05	649,661	13.18	5.33
147 第一太平	1.24	1.25	1.27	1.24	1.24	-0.01	460,064		
364 萬安地產	2.15	2.20	2.25	2.15	2.20	-0.20	120,000		
013 萬安地產	7.90	7.95	8.00	7.90	7.95	-0.05	2,870,000	12.23	4.40
015 萬安地產	15.10	15.20	15.20	15.10	15.10	-	896,000	8.91	5.63
018 萬安地產	1.53	1.54	1.56	1.53	1.53	-0.02	1,000,000		
094 萬安地產	2.80	2.825	2.825	2.80	2.825	-0.025	150,000	4.48	3.37
478 萬安地產	0.92	0.93	0.93	0.92	0.92	-0.01	1,304,000		
240 萬安地產	2.00	2.025	2.025	2.025	2.025	-0.05	134,000	6.39	9.88
053 萬安地產	0.58	0.59	0.60	0.58	0.59	-0.02	414,500	3.15	7.63
219 太古地產	16.90	17.00	17.00	16.90	17.00	-0.05	397,500	11.95	2.65
007 太古地產	2.90	2.925	2.925	2.90	2.925	-0.025	195,000	9.46	4.28
004 太古地產	7.60	7.65	7.65	7.55	7.65	-0.05	677,980	15.01	4.71
285 太古地產	0.395	0.40	0.40	0.395	0.40	-0.005	202,000		
290 太古地產	4.80	4.90	4.85	4.775	4.85	-0.05	309,000	17.32	1.24
100 太古地產	2.875	2.925	2.925	2.85	2.925	-0.025	32,000	8.04	6.67
43 太古地產	1.64	1.68	1.67	1.64	1.65	-0.01	4,728,000	11.33	5.94
497 太古地產	0.97	0.92	0.95	0.96		-0.06	417,000		
280 太古地產	3.075	3.15	3.15	3.10	3.10	-0.05	30,000	21.94	4.13

105 萬安地產	2.10	2.125	2.15	2.125	2.125	-0.025	292,400	15.99	2.35
241 萬安地產	0.91	0.95	0.95	0.95	0.95	-0.04	190,000	7.95	6.74
037 萬安地產	0.94	0.95	0.95	0.95	0.95	-0.02	176,000	0.64	0.94
038 萬安地產	6.30	6.35	6.45	6.30	6.30	-0.15	298,000	9.82	7.94
045 萬安地產	4.125	4.15	4.175	4.125	4.15	-0.05	1,070,300	17.00	2.89
162 萬安地產	1.89	1.90	1.90	1.89	1.90	-	86,000		
422 萬安地產	4.025	4.05	4.075	4.025	4.025	-0.025	183,519	10.10	5.48
071 萬安地產	5.35	5.40	5.40	5.35	5.35	-0.10	6,000	23.78	2.98
064 萬安地產	6.60	6.75	6.65	6.65		-0.10	80,000	16.42	3.46
021 萬安地產	6.40	6.50	6.50	6.30		-0.10	2,000	24.42	2.23
036 萬安地產	1.15	1.175	1.175	1.15	1.15	-0.05	717,400	5.88	5.94
020 萬安地產	5.03	5.10	5.04	5.04		-0.02	10,000	5.28	16.35
156 萬安地產	1.88	1.89	1.95	1.88	1.89	-0.07	726,000		

293 萬安地產	8.30	8.35	8.35	8.30	8.35	+0.05	630,000	11.24	3.35
338 萬安地產	1.15	1.18	1.19	1.18	1.19	-0.02	21,000	10.17	
028 萬安地產	1.15	1.18	1.19	1.18	1.19	-0.05	30,000	11.24	6.78
118 萬安地產	4.70					-			
217 萬安地產	2.80	2.80	2.80	2.80		-0.10	10,000	9.07	8.94
064 萬安地產	6.45	6.50	6.45	6.45	6.45	-0.05	48,600	413.46	2.33
042 萬安地產	2.975	3.00	3.00	2.975	2.975	-0.025	339,258	7.67	9.08
046 萬安地產	1.32	1.35	1.35	1.32		-0.090	130,000	7.41	3.95
036 萬安地產	13.40	13.50	13.50	13.40	13.40	-0.10	130,000	13.79	4.78
043 萬安地產	0.72	0.75	0.72	0.72		-	1,764,000		
047 萬安地產	1.17	1.18	1.18	1.17	1.18	-0.01	492,000	9.83	6.78
231 萬安地產	2.275	2.30	2.275	2.275	2.275	-0.025	14,000	8.35	6.59
147 萬安地產	1.18	1.19	1.21	1.18	1.19	-0.05	810,000		

026 萬安地產	0.91	0.92	0.93	0.90	0.91	-0.03	980,000	3.61	5.30
024 萬安地產	2.775	2.80	2.85	2.775	2.80	-0.10	318,400	8.74	9.38
010 萬安地產	2.675	2.70	2.675	2.65	2.675	+0.025	1,408,565	9.59	7.48
022 萬安地產	1.41	1.42	1.42	1.40	1.42	-0.02	1,898,000	5.83	4.93
028 萬安地產	1.35	1.42	1.42	1.37		-0.06	722,000	13.56	2.59
480 萬安地產	1.65	1.66	1.65	1.65		-0.01	261,600		
041 萬安地產	2.00	2.05	2.05	2.00	2.05	-0.05	1,372,000	3.09	3.14
112 萬安地產	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	-0.05	10,000	29.67	1.43
043 萬安地產	0.212	0.213	0.213	0.211	0.213	-0.004	5,220,000		
127 萬安地產	0.62	0.64	0.61	0.61		+0.02	4,457,320	0.81	
216 萬安地產	0.43	0.46	0.445	0.45		+0.005	3,736,000	26.20	4.07

十大成交金銀

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市率	周息
----	----	----	----	----	----	----	------	----	----

052	寶利文								
012	恒基地產	4.725	4.75	4.80	4.725	4.725			
157	協成行								
007	聯地	7.80	7.85	7.90	7.80	7.80			
149	港澳城	0.365	0.37	0.385	0.365	0.365			
049	信託公司A	4.45	4.475	4.475	4.475	4.475			
153	信託公司B								
161	鴻福								

紡品法案通過機會低 保護主義壓力未平息

施祖祥稱香港不致鬆懈明手情令人擔心

【本報訊】紡品法案通過機會低，保護主義壓力未平息，施祖祥稱香港不致鬆懈明手情令人擔心。施祖祥在一個記者會上表示，美國紡品法案通過的機會很低，但保護主義壓力並未平息。他認為，香港在紡品貿易方面，目前尚無鬆懈的跡象，明手情令人擔心。

經濟

美聯物業第三季報告指出 高級住宅寫字樓有較大利好發展

【本報訊】美聯物業第三季報告指出，高級住宅寫字樓有較大利好發展。報告指出，第三季物業市場表現強勁，高級住宅及寫字樓需求量大，價格上升。美聯物業主席表示，公司將繼續關注市場動向，為客戶提供優質服務。

加元升勢較明顯 英鎊紐元均揚

【本報訊】加元升勢較明顯，英鎊紐元均揚。加元對美元匯率上升，英鎊對美元匯率亦上升。紐元對美元匯率亦上升。分析人士認為，這反映了市場對加元、英鎊及紐元的需求增加。

港口轉大最的區太亞

【本報訊】港口轉大最的區太亞。亞細亞地區的港口貿易日益興旺，成為全球貿易的重要樞紐。分析人士指出，亞細亞地區的港口貿易將繼續保持增長勢頭。

以前雙方聯絡不多

【本報訊】以前雙方聯絡不多。據悉，在過去一段時間內，雙方在貿易及經濟方面的聯絡較少，但近期有增加趨勢。

一次成功的訪問

【本報訊】一次成功的訪問。某國代表團訪問香港，與當地官員及商界代表進行了廣泛交流，取得圓滿成功。

台灣基金金繼續沽貨

【本報訊】台灣基金金繼續沽貨。據悉，台灣基金金在近期市場表現不佳，投資者紛紛沽出，導致價格下跌。

九九金價昨日回升

【本報訊】九九金價昨日回升。九九金價格在昨日市場交易中出現回升，投資者對金價看好。

台灣立榮海運公司

【本報訊】台灣立榮海運公司。立榮海運公司近期在國際航運市場上表現活躍，承運多條航線。

宜策路面向各階層

【本報訊】宜策路面向各階層。宜策路面向各階層，旨在為不同收入水平的消費者提供優質產品及服務。

日期	恒生指數	期貨成交	成交紀錄
十月四日	2410	341	341
十月五日	2420	342	342
十月六日	2430	343	343
十月七日	2440	344	344
十月八日	2450	345	345
十月九日	2460	346	346
十月十日	2470	347	347
十月十一日	2480	348	348
十月十二日	2490	349	349
十月十三日	2500	350	350
十月十四日	2510	351	351
十月十五日	2520	352	352
十月十六日	2530	353	353
十月十七日	2540	354	354
十月十八日	2550	355	355
十月十九日	2560	356	356
十月二十日	2570	357	357
十月二十一日	2580	358	358
十月二十二日	2590	359	359
十月二十三日	2600	360	360
十月二十四日	2610	361	361
十月二十五日	2620	362	362
十月二十六日	2630	363	363
十月二十七日	2640	364	364
十月二十八日	2650	365	365
十月二十九日	2660	366	366
十月三十日	2670	367	367

愛得利 ADLY AT-100

現貨購買 信心十足

常備大量現貨，供閣下選購

- C D 1 電腦點火系統
- 全自動混油
- 電機、腳機均可
- 轆車式錶板、油錶、儀油錶齊備

★請認明正貨，有全自動混油系統★

總代理：奧士車行
九龍旺角橫街4號 電話：3-710133
利士車行
香港銅鑼灣道124號 電話：5-710703

MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED

本公司代理百多艘輪船航往香港並承接各類貨物來往香港運往下列口岸

往	往	往	往	往	往	往	往	往	往
廣州	香港	上海	天津	北京	漢口	重慶	長沙	昆明	貴陽
海口	廣州	香港	上海	天津	北京	漢口	重慶	長沙	昆明
貴陽	昆明	長沙	重慶	漢口	北京	天津	上海	廣州	海口

地址：香港中環皇后大道中111號11樓
電話：5-407740 5-407817 5-407890 5-597089

招商局船務有限公司

本公司代理各輪船航往香港並承接各類貨物來往香港運往下列口岸

往	往	往	往	往	往	往	往	往	往
廣州	香港	上海	天津	北京	漢口	重慶	長沙	昆明	貴陽
海口	廣州	香港	上海	天津	北京	漢口	重慶	長沙	昆明
貴陽	昆明	長沙	重慶	漢口	北京	天津	上海	廣州	海口

地址：香港中環皇后大道中111號11樓
電話：5-407740 5-407817 5-407890 5-597089

上海錦江航運有限公司

SHANGHAI JINJIANG SHIPPING CORPORATION LTD.

香港、上海散裝貨直航班輪

船名	往	往	往	往	往	往	往	往	往
錦江	香港	上海	廣州	香港	上海	廣州	香港	上海	廣州
通江	香港	上海	廣州	香港	上海	廣州	香港	上海	廣州

總代理：金鋼船務企業有限公司
RICHOWIN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.
地址：香港中環皇后大道中111號11樓
電話：5-407740 5-407817 5-407890 5-597089

香港珠江貨運有限公司

CHONG KONG TRANSPORTATION LTD.

本公司代理各輪船航往香港並承接各類貨物來往香港運往下列口岸

往	往	往	往	往	往	往	往	往	往
廣州	香港	上海	天津	北京	漢口	重慶	長沙	昆明	貴陽
海口	廣州	香港	上海	天津	北京	漢口	重慶	長沙	昆明
貴陽	昆明	長沙	重慶	漢口	北京	天津	上海	廣州	海口

地址：香港中環皇后大道中111號11樓
電話：5-407740 5-407817 5-407890 5-597089

寶發海運(中國)有限公司

PERFECT SEAFREIGHT (CHINA) CO. LTD.

本公司代理各輪船航往香港並承接各類貨物來往香港運往下列口岸

往	往	往	往	往	往	往	往	往	往
廣州	香港	上海	天津	北京	漢口	重慶	長沙	昆明	貴陽
海口	廣州	香港	上海	天津	北京	漢口	重慶	長沙	昆明
貴陽	昆明	長沙	重慶	漢口	北京	天津	上海	廣州	海口

地址：香港中環皇后大道中111號11樓
電話：5-407740 5-407817 5-407890 5-597089

日期	恒生指數	期貨成交	成交紀錄
十月四日	2410	341	341
十月五日	2420	342	342
十月六日	2430	343	343
十月七日	2440	344	344
十月八日	2450	345	345
十月九日	2460	346	346
十月十日	2470	347	347
十月十一日	2480	348	348
十月十二日	2490	349	349
十月十三日	2500	350	350
十月十四日	2510	351	351
十月十五日	2520	352	352
十月十六日	2530	353	353
十月十七日	2540	354	354
十月十八日	2550	355	355
十月十九日	2560	356	356
十月二十日	2570	357	357
十月二十一日	2580	358	358
十月二十二日	2590	359	359
十月二十三日	2600	360	360
十月二十四日	2610	361	361
十月二十五日	2620	362	362
十月二十六日	2630	363	363
十月二十七日	2640	364	364
十月二十八日	2650	365	365
十月二十九日	2660	366	366
十月三十日	2670	367	367

更場市令度態特沙 前落滑續價油 六廿達京東

若國油出指家析分

【本報訊】據沙特阿拉伯石油部長昨日表示，沙特阿拉伯石油出口量將維持穩定，並視乎國際油價而定。沙特阿拉伯石油出口量在過去幾個月一直維持穩定，並視乎國際油價而定。沙特阿拉伯石油出口量在過去幾個月一直維持穩定，並視乎國際油價而定。

中國企業改革有新趨勢 今年起出現大規模合併

【本報訊】據中國改革開放前沿地——廣東省，中國企業改革將進入一個新階段。據悉，中國企業改革將進入一個新階段，今年起將出現大規模的企業合併。據悉，中國企業改革將進入一個新階段，今年起將出現大規模的企業合併。

美先行指標顯示經濟 九月表現料較好

【本報訊】據美國先行指數顯示，美國經濟在過去幾個月表現良好，預計今年九月的表現將比前八個月好。據悉，美國先行指數顯示，美國經濟在過去幾個月表現良好，預計今年九月的表現將比前八個月好。

美先行指標顯示經濟 九月表現料較好

【本報訊】據美國先行指數顯示，美國經濟在過去幾個月表現良好，預計今年九月的表現將比前八個月好。據悉，美國先行指數顯示，美國經濟在過去幾個月表現良好，預計今年九月的表現將比前八個月好。

美先行指標顯示經濟 九月表現料較好

【本報訊】據美國先行指數顯示，美國經濟在過去幾個月表現良好，預計今年九月的表現將比前八個月好。據悉，美國先行指數顯示，美國經濟在過去幾個月表現良好，預計今年九月的表現將比前八個月好。

美先行指標顯示經濟 九月表現料較好

【本報訊】據美國先行指數顯示，美國經濟在過去幾個月表現良好，預計今年九月的表現將比前八個月好。據悉，美國先行指數顯示，美國經濟在過去幾個月表現良好，預計今年九月的表現將比前八個月好。

美先行指標顯示經濟 九月表現料較好

【本報訊】據美國先行指數顯示，美國經濟在過去幾個月表現良好，預計今年九月的表現將比前八個月好。據悉，美國先行指數顯示，美國經濟在過去幾個月表現良好，預計今年九月的表現將比前八個月好。

投資與貿易 台灣部分鞋廠遷大陸

【本報訊】據台灣貿易發展局表示，台灣部分鞋廠已開始向大陸遷移。據悉，台灣部分鞋廠已開始向大陸遷移，以利用大陸低廉的勞工成本。據悉，台灣部分鞋廠已開始向大陸遷移，以利用大陸低廉的勞工成本。

台灣部分鞋廠遷大陸

【本報訊】據台灣貿易發展局表示，台灣部分鞋廠已開始向大陸遷移。據悉，台灣部分鞋廠已開始向大陸遷移，以利用大陸低廉的勞工成本。據悉，台灣部分鞋廠已開始向大陸遷移，以利用大陸低廉的勞工成本。

台灣部分鞋廠遷大陸

【本報訊】據台灣貿易發展局表示，台灣部分鞋廠已開始向大陸遷移。據悉，台灣部分鞋廠已開始向大陸遷移，以利用大陸低廉的勞工成本。據悉，台灣部分鞋廠已開始向大陸遷移，以利用大陸低廉的勞工成本。

台灣部分鞋廠遷大陸

【本報訊】據台灣貿易發展局表示，台灣部分鞋廠已開始向大陸遷移。據悉，台灣部分鞋廠已開始向大陸遷移，以利用大陸低廉的勞工成本。據悉，台灣部分鞋廠已開始向大陸遷移，以利用大陸低廉的勞工成本。

台灣部分鞋廠遷大陸

【本報訊】據台灣貿易發展局表示，台灣部分鞋廠已開始向大陸遷移。據悉，台灣部分鞋廠已開始向大陸遷移，以利用大陸低廉的勞工成本。據悉，台灣部分鞋廠已開始向大陸遷移，以利用大陸低廉的勞工成本。

台灣部分鞋廠遷大陸

【本報訊】據台灣貿易發展局表示，台灣部分鞋廠已開始向大陸遷移。據悉，台灣部分鞋廠已開始向大陸遷移，以利用大陸低廉的勞工成本。據悉，台灣部分鞋廠已開始向大陸遷移，以利用大陸低廉的勞工成本。

台灣部分鞋廠遷大陸

【本報訊】據台灣貿易發展局表示，台灣部分鞋廠已開始向大陸遷移。據悉，台灣部分鞋廠已開始向大陸遷移，以利用大陸低廉的勞工成本。據悉，台灣部分鞋廠已開始向大陸遷移，以利用大陸低廉的勞工成本。

六成九增資外吸月七首 熱資投商外現出海珠 日美歐向轉區地進引

【本報訊】據香港貿易發展局表示，首七個月海外投資者向珠海投資額達六億九千萬元。據悉，首七個月海外投資者向珠海投資額達六億九千萬元，其中來自美國、歐洲和日本的投資佔了六成九。據悉，首七個月海外投資者向珠海投資額達六億九千萬元，其中來自美國、歐洲和日本的投資佔了六成九。

六成九增資外吸月七首

【本報訊】據香港貿易發展局表示，首七個月海外投資者向珠海投資額達六億九千萬元。據悉，首七個月海外投資者向珠海投資額達六億九千萬元，其中來自美國、歐洲和日本的投資佔了六成九。據悉，首七個月海外投資者向珠海投資額達六億九千萬元，其中來自美國、歐洲和日本的投資佔了六成九。

六成九增資外吸月七首

【本報訊】據香港貿易發展局表示，首七個月海外投資者向珠海投資額達六億九千萬元。據悉，首七個月海外投資者向珠海投資額達六億九千萬元，其中來自美國、歐洲和日本的投資佔了六成九。據悉，首七個月海外投資者向珠海投資額達六億九千萬元，其中來自美國、歐洲和日本的投資佔了六成九。

六成九增資外吸月七首

【本報訊】據香港貿易發展局表示，首七個月海外投資者向珠海投資額達六億九千萬元。據悉，首七個月海外投資者向珠海投資額達六億九千萬元，其中來自美國、歐洲和日本的投資佔了六成九。據悉，首七個月海外投資者向珠海投資額達六億九千萬元，其中來自美國、歐洲和日本的投資佔了六成九。

六成九增資外吸月七首

【本報訊】據香港貿易發展局表示，首七個月海外投資者向珠海投資額達六億九千萬元。據悉，首七個月海外投資者向珠海投資額達六億九千萬元，其中來自美國、歐洲和日本的投資佔了六成九。據悉，首七個月海外投資者向珠海投資額達六億九千萬元，其中來自美國、歐洲和日本的投資佔了六成九。

六成九增資外吸月七首

【本報訊】據香港貿易發展局表示，首七個月海外投資者向珠海投資額達六億九千萬元。據悉，首七個月海外投資者向珠海投資額達六億九千萬元，其中來自美國、歐洲和日本的投資佔了六成九。據悉，首七個月海外投資者向珠海投資額達六億九千萬元，其中來自美國、歐洲和日本的投資佔了六成九。

六成九增資外吸月七首

【本報訊】據香港貿易發展局表示，首七個月海外投資者向珠海投資額達六億九千萬元。據悉，首七個月海外投資者向珠海投資額達六億九千萬元，其中來自美國、歐洲和日本的投資佔了六成九。據悉，首七個月海外投資者向珠海投資額達六億九千萬元，其中來自美國、歐洲和日本的投資佔了六成九。

蜂與肯德基合作 在滬設家鄉雞門市

【本報訊】據蜂與肯德基公司表示，該公司將在上海設立家鄉雞門市。據悉，蜂與肯德基公司將在上海設立家鄉雞門市，以擴大其在華北市場的影響力。據悉，蜂與肯德基公司將在上海設立家鄉雞門市，以擴大其在華北市場的影響力。

蜂與肯德基合作

【本報訊】據蜂與肯德基公司表示，該公司將在上海設立家鄉雞門市。據悉，蜂與肯德基公司將在上海設立家鄉雞門市，以擴大其在華北市場的影響力。據悉，蜂與肯德基公司將在上海設立家鄉雞門市，以擴大其在華北市場的影響力。

蜂與肯德基合作

【本報訊】據蜂與肯德基公司表示，該公司將在上海設立家鄉雞門市。據悉，蜂與肯德基公司將在上海設立家鄉雞門市，以擴大其在華北市場的影響力。據悉，蜂與肯德基公司將在上海設立家鄉雞門市，以擴大其在華北市場的影響力。

蜂與肯德基合作

【本報訊】據蜂與肯德基公司表示，該公司將在上海設立家鄉雞門市。據悉，蜂與肯德基公司將在上海設立家鄉雞門市，以擴大其在華北市場的影響力。據悉，蜂與肯德基公司將在上海設立家鄉雞門市，以擴大其在華北市場的影響力。

蜂與肯德基合作

【本報訊】據蜂與肯德基公司表示，該公司將在上海設立家鄉雞門市。據悉，蜂與肯德基公司將在上海設立家鄉雞門市，以擴大其在華北市場的影響力。據悉，蜂與肯德基公司將在上海設立家鄉雞門市，以擴大其在華北市場的影響力。

蜂與肯德基合作

【本報訊】據蜂與肯德基公司表示，該公司將在上海設立家鄉雞門市。據悉，蜂與肯德基公司將在上海設立家鄉雞門市，以擴大其在華北市場的影響力。據悉，蜂與肯德基公司將在上海設立家鄉雞門市，以擴大其在華北市場的影響力。

蜂與肯德基合作

【本報訊】據蜂與肯德基公司表示，該公司將在上海設立家鄉雞門市。據悉，蜂與肯德基公司將在上海設立家鄉雞門市，以擴大其在華北市場的影響力。據悉，蜂與肯德基公司將在上海設立家鄉雞門市，以擴大其在華北市場的影響力。

地質機械展覽會 下周二在京舉行

【本報訊】據地質部表示，地質機械展覽會將於下周二在北京舉行。據悉，地質機械展覽會將於下周二在北京舉行，屆時將展出多種先進的地質機械設備。據悉，地質機械展覽會將於下周二在北京舉行，屆時將展出多種先進的地質機械設備。

地質機械展覽會

【本報訊】據地質部表示，地質機械展覽會將於下周二在北京舉行。據悉，地質機械展覽會將於下周二在北京舉行，屆時將展出多種先進的地質機械設備。據悉，地質機械展覽會將於下周二在北京舉行，屆時將展出多種先進的地質機械設備。

地質機械展覽會

【本報訊】據地質部表示，地質機械展覽會將於下周二在北京舉行。據悉，地質機械展覽會將於下周二在北京舉行，屆時將展出多種先進的地質機械設備。據悉，地質機械展覽會將於下周二在北京舉行，屆時將展出多種先進的地質機械設備。

地質機械展覽會

【本報訊】據地質部表示，地質機械展覽會將於下周二在北京舉行。據悉，地質機械展覽會將於下周二在北京舉行，屆時將展出多種先進的地質機械設備。據悉，地質機械展覽會將於下周二在北京舉行，屆時將展出多種先進的地質機械設備。

地質機械展覽會

【本報訊】據地質部表示，地質機械展覽會將於下周二在北京舉行。據悉，地質機械展覽會將於下周二在北京舉行，屆時將展出多種先進的地質機械設備。據悉，地質機械展覽會將於下周二在北京舉行，屆時將展出多種先進的地質機械設備。

地質機械展覽會

【本報訊】據地質部表示，地質機械展覽會將於下周二在北京舉行。據悉，地質機械展覽會將於下周二在北京舉行，屆時將展出多種先進的地質機械設備。據悉，地質機械展覽會將於下周二在北京舉行，屆時將展出多種先進的地質機械設備。

地質機械展覽會

【本報訊】據地質部表示，地質機械展覽會將於下周二在北京舉行。據悉，地質機械展覽會將於下周二在北京舉行，屆時將展出多種先進的地質機械設備。據悉，地質機械展覽會將於下周二在北京舉行，屆時將展出多種先進的地質機械設備。

香港船務有限公司

KONG SHIPPING CO., LTD.

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

船名	航次	CFS	CY	散貨	開航
亞洲	T.B.A.	20/9	30/9	4/10	6/10
香港	T.B.A.	3/10	4/10	8/10	10/10
廈門/汕頭	307	2/10	3/10	6/10	8/10
廣州	8829	6/10	7/10	11/10	13/10
上海	8828	30/9	1/10	5/10	7/10
香港/廣州	4925	4/10	5/10	9/10	11/10
廣州/香港	8820	4/10	5/10	9/10	11/10
香港/上海	8811	6/10	7/10	11/10	13/10
上海/香港	227	16/10	17/10	21/10	23/10

總代理：COSMOS INTERNATIONAL SHIPPING AGENCIES LTD.

地址：金鐘道85號統一中心16樓C座
電話：5-815735 (45線) 傳真：5-860168
香港碼頭辦事處：電話：5-260459, 5-226211 (內線365)

澳門代理：新興船務有限公司
大馬路行大馬路505-506號 電話：85623, 85654

泛茂船務企業有限公司

TRANPAC SHIPPING ENTERPRISES LTD.

香港中環道16號遠東金融中心19樓
電話：5-8655930 (12線)

定期航線全貨櫃服務

船名	航次	散貨	開航
SEA DRAGON	03NB	29/9	30/9
SEA DRAGON	03NB	15/9	16/9
KOTA MAJU	27/9	28/9	29/9
KOTA VESSEL	25/9	26/9	27/9

香港代理：太平船務(香港)有限公司
香港干諾道中15-18號大廈六樓 電話：5-226174

西非航線一貨櫃及雜貨服務

船名	航次	散貨	開航
KOTA JAYA	10-16/9	16/9	18/9

船務代理：太平船務(香港)有限公司 電話：5-226174
貨運代理：華東船務有限公司 電話：5-844198
太平船務(香港)有限公司 電話：5-226174
CY/TRS：茂源貨運有限公司(長沙灣) 電話：3-7250322

中國安徽省遠洋運輸公司

代理：中富國際船務有限公司(水運部)
地址：香港中環德輔道中龍記大廈16樓 電話：5-8150833 (10線)

香港上海兩地航線及散貨

VSL	VOY	CLOSING	ETA	ETD
皖吉 WAN JI	8815N	12/10	12/10	13/10
	8817N	24/10	25/10	26/10
	8819N	5/11	5/11	6/11

FCL/LCL 散貨站：大龍東貨倉

中富水運 SINO EXPRESS LINE

定期散貨航線

船名	航次	散貨	開航
廈門	19	10/10	10/10
廣州	21	14/10	14/10
汕頭	7	13/10	13/10

總代理：東宇海運公司
香港干諾道中111號永安中心912室
電話：83408 NKLEE HX 傳真：5-8151344
電話：5-444126 (12線)

長運有限公司

Eternal Way Ltd.

香港中環德輔道中555號東中心17樓 電話：5-8339888
17/F, East Point Centre, 555 Hennessy Road, Causeway Bay, H.K.
專用電報：76497 ETWAY HX 傳真：5-727353
電報掛號：ETERNALWAY

10月3日開辦
香港汕頭、揭陽

定期散貨班輪航線

船名	航次	散貨	開航
粵榕301	YEU RONG 301		
粵榕302	YEU RONG 302		

汕頭代理：汕頭市外運公司 電話：50514
收貨站：潤發倉庫有限公司
長沙灣登打士街1號 3-7288321

K LINE 汽船株式會社

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

船名	航次	CFS	CY	散貨	開航
加那利	T.B.A.	20/9	30/9	4/10	6/10
香港	T.B.A.	3/10	4/10	8/10	10/10
廈門/汕頭	307	2/10	3/10	6/10	8/10
廣州	8829	6/10	7/10	11/10	13/10
上海	8828	30/9	1/10	5/10	7/10
香港/廣州	4925	4/10	5/10	9/10	11/10
廣州/香港	8820	4/10	5/10	9/10	11/10
香港/上海	8811	6/10	7/10	11/10	13/10
上海/香港	227	16/10	17/10	21/10	23/10

總代理：COSMOS INTERNATIONAL SHIPPING AGENCIES LTD.

地址：金鐘道85號統一中心16樓C座
電話：5-815735 (45線) 傳真：5-860168
香港碼頭辦事處：電話：5-260459, 5-226211 (內線365)

澳門代理：新興船務有限公司
大馬路行大馬路505-506號 電話：85623, 85654

景華船務有限公司

KENWA SHIPPING CO. LTD.

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

船名	航次	CFS	CY	散貨	開航
加那利	T.B.A.	20/9	30/9	4/10	6/10
香港	T.B.A.	3/10	4/10	8/10	10/10
廈門/汕頭	307	2/10	3/10	6/10	8/10
廣州	8829	6/10	7/10	11/10	13/10
上海	8828	30/9	1/10	5/10	7/10
香港/廣州	4925	4/10	5/10	9/10	11/10
廣州/香港	8820	4/10	5/10	9/10	11/10
香港/上海	8811	6/10	7/10	11/10	13/10
上海/香港	227	16/10	17/10	21/10	23/10

總代理：COSMOS INTERNATIONAL SHIPPING AGENCIES LTD.

地址：金鐘道85號統一中心16樓C座
電話：5-815735 (45線) 傳真：5-860168
香港碼頭辦事處：電話：5-260459, 5-226211 (內線365)

澳門代理：新興船務有限公司
大馬路行大馬路505-506號 電話：85623, 85654

康威海運有限公司

CONWAY SEA FREIGHT CO., LTD.

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

船名	航次	CFS	CY	散貨	開航
加那利	T.B.A.	20/9	30/9	4/10	6/10
香港	T.B.A.	3/10	4/10	8/10	10/10
廈門/汕頭	307	2/10	3/10	6/10	8/10
廣州	8829	6/10	7/10	11/10	13/10
上海	8828	30/9	1/10	5/10	7/10
香港/廣州	4925	4/10	5/10	9/10	11/10
廣州/香港	8820	4/10	5/10	9/10	11/10
香港/上海	8811	6/10	7/10	11/10	13/10
上海/香港	227	16/10	17/10	21/10	23/10

總代理：COSMOS INTERNATIONAL SHIPPING AGENCIES LTD.

地址：金鐘道85號統一中心16樓C座
電話：5-815735 (45線) 傳真：5-860168
香港碼頭辦事處：電話：5-260459, 5-226211 (內線365)

澳門代理：新興船務有限公司
大馬路行大馬路505-506號 電話：85623, 85654

中國川航

全貨櫃拼箱及散貨服務

船名	航次	CFS	CY	散貨	開航
加那利	T.B.A.	20/9	30/9	4/10	6/10
香港	T.B.A.	3/10	4/10	8/10	10/10
廈門/汕頭	307	2/10	3/10	6/10	8/10
廣州	8829	6/10	7/10	11/10	13/10
上海	8828	30/9	1/10	5/10	7/10
香港/廣州	4925	4/10	5/10	9/10	11/10
廣州/香港	8820	4/10	5/10	9/10	11/10
香港/上海	8811	6/10	7/10	11/10	13/10
上海/香港	227	16/10	17/10	21/10	23/10

總代理：COSMOS INTERNATIONAL SHIPPING AGENCIES LTD.

地址：金鐘道85號統一中心16樓C座
電話：5-815735 (45線) 傳真：5-860168
香港碼頭辦事處：電話：5-260459, 5-226211 (內線365)

澳門代理：新興船務有限公司
大馬路行大馬路505-506號 電話：85623, 85654

康威海運有限公司

CONWAY SEA FREIGHT CO., LTD.

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

船名	航次	CFS	CY	散貨	開航
加那利	T.B.A.	20/9	30/9	4/10	6/10
香港	T.B.A.	3/10	4/10	8/10	10/10
廈門/汕頭	307	2/10	3/10	6/10	8/10
廣州	8829	6/10	7/10	11/10	13/10
上海	8828	30/9	1/10	5/10	7/10
香港/廣州	4925	4/10	5/10	9/10	11/10
廣州/香港	8820	4/10	5/10	9/10	11/10
香港/上海	8811	6/10	7/10	11/10	13/10
上海/香港	227	16/10	17/10	21/10	23/10

總代理：COSMOS INTERNATIONAL SHIPPING AGENCIES LTD.

地址：金鐘道85號統一中心16樓C座
電話：5-815735 (45線) 傳真：5-860168
香港碼頭辦事處：電話：5-260459, 5-226211 (內線365)

澳門代理：新興船務有限公司
大馬路行大馬路505-506號 電話：85623, 85654

安不感更場市令度態特沙 淡黯景前落滑續價油 點低月個六廿達京東

跌大會將價油產減不若國油出指家析分

【綜合外電東京二十日電】沙地阿拉伯石油輸出國組織(OPEC)在東京舉行的會議，在經過二十六個月的價格戰後，終於在二十日達成協議，決定從下月起，將原油產量削減百分之五。這項決定被視為是OPEC在國際市場上重新掌握主動權的標誌。然而，市場分析家指出，由於美國、英國、法國、西德、日本等國對OPEC的決定反應冷淡，甚至表示將繼續增加石油進口，因此OPEC的這次行動，可能不會對國際油價產生太大的影響。目前，國際原油價格仍處於低位，預計未來一段時間內，油價將繼續維持在低水平。



國際經濟

美官方銀行願作擔保 促商業銀行向外放債

對象為購美貨項目以擴大美出口

【美聯社華盛頓二十日電】美國財政部官員表示，政府將考慮為商業銀行向外國銀行提供擔保，以鼓勵商業銀行向海外客戶放債。這項計劃旨在擴大美國貨品的出口，並促進美國與世界各國的貿易往來。財政部官員指出，目前許多美國商業銀行在向外國銀行放債時，往往面臨信用風險，如果政府能提供擔保，將有助於降低風險，提高商業銀行的放債意願。

美零售業前景看好 零售業銷售額將創新高

零售業銷售額將創新高

【美聯社華盛頓二十日電】美國零售業協會表示，今年前八個月的零售業銷售額已創下新高，預計今年全年的零售業銷售額將達到歷史最高水平。協會指出，零售業的強勁增長主要得益於消費者信心的回升以及汽車、電子產品等大宗消費品的銷售。然而，協會也提醒，零售業仍面臨一些挑戰，如通貨膨脹壓力、利率上升等，這些因素可能會對未來的零售業發展產生一定影響。

日股跌成交大增 日經指數跌一百點

日經指數跌一百點

【美聯社東京二十日電】日本股市在二十日出現大幅下挫，日經指數下跌一百點，成交量則顯著增加。市場分析家認為，股市的下跌主要是受到國際油價走勢以及美國股市表現的影響。儘管成交量增加，但投資者對未來的經濟前景仍持謹慎態度，因此市場上缺乏買盤支撐。

英集團宣佈斥巨資 收購美國食品同業

收購美國食品同業

【美聯社倫敦二十日電】英國食品集團宣佈，將斥資數億美元收購美國一家大型食品連鎖公司。這項收購行動將使英國食品集團在美國市場的地位進一步鞏固，並擴大其在北美地區的業務範圍。集團表示，收購後的整合工作將迅速展開，以實現資源的優化配置和業務的協同發展。

美元匯價續下跌 英鎊走勢稍偏軟

英鎊走勢稍偏軟

【美聯社倫敦二十日電】美元匯價在二十日繼續下跌，對英鎊走勢也產生一定影響。市場分析家指出，美元匯價的下跌主要是受到美國經濟數據表現以及國際油價走勢的影響。英鎊走勢稍偏軟，主要是受到英國經濟前景以及國際市場對英鎊信心的影響。

日股跌成交大增 日經指數跌一百點

日經指數跌一百點

【美聯社東京二十日電】日本股市在二十日出現大幅下挫，日經指數下跌一百點，成交量則顯著增加。市場分析家認為，股市的下跌主要是受到國際油價走勢以及美國股市表現的影響。儘管成交量增加，但投資者對未來的經濟前景仍持謹慎態度，因此市場上缺乏買盤支撐。

英集團宣佈斥巨資 收購美國食品同業

收購美國食品同業

【美聯社倫敦二十日電】英國食品集團宣佈，將斥資數億美元收購美國一家大型食品連鎖公司。這項收購行動將使英國食品集團在美國市場的地位進一步鞏固，並擴大其在北美地區的業務範圍。集團表示，收購後的整合工作將迅速展開，以實現資源的優化配置和業務的協同發展。

美元匯價續下跌 英鎊走勢稍偏軟

英鎊走勢稍偏軟

【美聯社倫敦二十日電】美元匯價在二十日繼續下跌，對英鎊走勢也產生一定影響。市場分析家指出，美元匯價的下跌主要是受到美國經濟數據表現以及國際油價走勢的影響。英鎊走勢稍偏軟，主要是受到英國經濟前景以及國際市場對英鎊信心的影響。

日股跌成交大增 日經指數跌一百點

日經指數跌一百點

【美聯社東京二十日電】日本股市在二十日出現大幅下挫，日經指數下跌一百點，成交量則顯著增加。市場分析家認為，股市的下跌主要是受到國際油價走勢以及美國股市表現的影響。儘管成交量增加，但投資者對未來的經濟前景仍持謹慎態度，因此市場上缺乏買盤支撐。

英集團宣佈斥巨資 收購美國食品同業

收購美國食品同業

【美聯社倫敦二十日電】英國食品集團宣佈，將斥資數億美元收購美國一家大型食品連鎖公司。這項收購行動將使英國食品集團在美國市場的地位進一步鞏固，並擴大其在北美地區的業務範圍。集團表示，收購後的整合工作將迅速展開，以實現資源的優化配置和業務的協同發展。

美元匯價續下跌 英鎊走勢稍偏軟

英鎊走勢稍偏軟

【美聯社倫敦二十日電】美元匯價在二十日繼續下跌，對英鎊走勢也產生一定影響。市場分析家指出，美元匯價的下跌主要是受到美國經濟數據表現以及國際油價走勢的影響。英鎊走勢稍偏軟，主要是受到英國經濟前景以及國際市場對英鎊信心的影響。

日股跌成交大增 日經指數跌一百點

日經指數跌一百點

【美聯社東京二十日電】日本股市在二十日出現大幅下挫，日經指數下跌一百點，成交量則顯著增加。市場分析家認為，股市的下跌主要是受到國際油價走勢以及美國股市表現的影響。儘管成交量增加，但投資者對未來的經濟前景仍持謹慎態度，因此市場上缺乏買盤支撐。

英集團宣佈斥巨資 收購美國食品同業

收購美國食品同業

【美聯社倫敦二十日電】英國食品集團宣佈，將斥資數億美元收購美國一家大型食品連鎖公司。這項收購行動將使英國食品集團在美國市場的地位進一步鞏固，並擴大其在北美地區的業務範圍。集團表示，收購後的整合工作將迅速展開，以實現資源的優化配置和業務的協同發展。

美元匯價續下跌 英鎊走勢稍偏軟

英鎊走勢稍偏軟

【美聯社倫敦二十日電】美元匯價在二十日繼續下跌，對英鎊走勢也產生一定影響。市場分析家指出，美元匯價的下跌主要是受到美國經濟數據表現以及國際油價走勢的影響。英鎊走勢稍偏軟，主要是受到英國經濟前景以及國際市場對英鎊信心的影響。

日股跌成交大增 日經指數跌一百點

日經指數跌一百點

【美聯社東京二十日電】日本股市在二十日出現大幅下挫，日經指數下跌一百點，成交量則顯著增加。市場分析家認為，股市的下跌主要是受到國際油價走勢以及美國股市表現的影響。儘管成交量增加，但投資者對未來的經濟前景仍持謹慎態度，因此市場上缺乏買盤支撐。

中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直航：悉尼、墨爾本及新西蘭

船名	航次	開航	到港
"BIN CHENG" 橫城	5/10	6/10	7/10
"ZHANG JIA KOU" 張家口	15/10	16/10	17/10
"HUA YUAN KOU" 花園口	25/10	26/10	27/10

澳洲 香港 上海航線 (*兼收新貨)

船名	航次	開航	到港
"ZHANG JIA KOU" 張家口	29/9	2/10	3/10
"HUA YUAN KOU" 花園口	9/10	10/10	11/10

遠運船務有限公司
COSCON SHIPPING CO., LTD.
香港中環國際大廈901-2室
電話：5 429099 (台線) 5 450166

中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直航：悉尼、墨爾本及新西蘭

船名	航次	開航	到港
"BIN CHENG" 橫城	5/10	6/10	7/10
"ZHANG JIA KOU" 張家口	15/10	16/10	17/10
"HUA YUAN KOU" 花園口	25/10	26/10	27/10

澳洲 香港 上海航線 (*兼收新貨)

船名	航次	開航	到港
"ZHANG JIA KOU" 張家口	29/9	2/10	3/10
"HUA YUAN KOU" 花園口	9/10	10/10	11/10

遠運船務有限公司
COSCON SHIPPING CO., LTD.
香港中環國際大廈901-2室
電話：5 429099 (台線) 5 450166

金發船務有限公司

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.

香港 上海

船名/航次	收貨期	離港
新海華 NEW HAI HUA V.40/41	14-15/10	7-17/10
新海騰 NEW HAI TENG V.1	6-9/10	10/10
新海利 NEW HAI LEE V.17/18	11-12/10	7-18/10
新海耀 NEW HAI YUE V.13/14	17-18/10	11-19/10

本公司承辦往來國內外海、陸、空聯運業務
● 本公司承辦往來國內外海、陸、空聯運業務
● 本公司承辦往來國內外海、陸、空聯運業務

總港船務有限公司

SUI KONG SHIPPING CO., LTD.

本公司代理：廣州港務局附屬船舶
香港、廣州散貨定期班輪航線

港口：新風港、洲頭咀 船期：每天一班

1. 承接港內大小船隻水貨、直達廣州、黃埔、蛇口、橫濱、上海、香港、澳門、石岐、小港、珠海、海口、湛江、汕頭等省內口岸

2. 承接大噸位散貨船隻水貨直達廣州港務局口岸專用倉庫碼頭起卸

3. 承接貨運業務提供廣州港口陸上拖運拆裝業務

中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直航：悉尼、墨爾本及新西蘭

船名	航次	開航	到港
"BIN CHENG" 橫城	5/10	6/10	7/10
"ZHANG JIA KOU" 張家口	15/10	16/10	17/10
"HUA YUAN KOU" 花園口	25/10	26/10	27/10

澳洲 香港 上海航線 (*兼收新貨)

船名	航次	開航	到港
"ZHANG JIA KOU" 張家口	29/9	2/10	3/10
"HUA YUAN KOU" 花園口	9/10	10/10	11/10

遠運船務有限公司
COSCON SHIPPING CO., LTD.
香港中環國際大廈901-2室
電話：5 429099 (台線) 5 450166

中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直航：悉尼、墨爾本及新西蘭

船名	航次	開航	到港
"BIN CHENG" 橫城	5/10	6/10	7/10
"ZHANG JIA KOU" 張家口	15/10	16/10	17/10
"HUA YUAN KOU" 花園口	25/10	26/10	27/10

澳洲 香港 上海航線 (*兼收新貨)

船名	航次	開航	到港
"ZHANG JIA KOU" 張家口	29/9	2/10	3/10
"HUA YUAN KOU" 花園口	9/10	10/10	11/10

遠運船務有限公司
COSCON SHIPPING CO., LTD.
香港中環國際大廈901-2室
電話：5 429099 (台線) 5 450166

東方海外貨櫃航線

ORIENTAL OVERSEAS CONTAINER LINE

全線定期班輪 逢星期一開出

船名	航次	開出	到港
中華輪 4/S	6/10	6/10	6/10
RR. RATNA	7/10	8/10	9/10
中華輪 4/S	7/10	8/10	9/10
NORDBRIDGE	8/10	9/10	10/10

(截貨時間：截貨 下午九時 全貨 下午五時正)

"K" LINE

川崎汽船株式會社

船期 船名 航次

船名	航次	到港	離港
MELAMPUS	16/10	17/10	17/10
TAISHAN	10/10	11/10	11/10
"C. K. ABIDJAN"	11/10	12/10	12/10

智利各埠, Iquique, Valparaiso, San Antonio, Antofagasta, 加爾各答, Port of Spain, St. Elizabeth, Cristobal, Santo Domingo, Fort-au-Prince, Kingston, Puerto Cortes, LCL, Acceptable

代理：川崎(香港)有限公司
地址：香港中環皇后大道中111號
電話：5 815551
傳真：5 815552
收貨站：利華貨運有限公司
地址：香港中環皇后大道中111號
電話：5 815551
傳真：5 815552

景華船務

景華船務

定期航線全貨櫃

港口	船名	航次
香港	T. B. A.	807
廈門/汕頭	華盛	8829
上海	華盛	8829
香港/北京	華盛	8829
廣州	華盛	8811
廣州/香港	華盛	227

外幣對人民幣匯價表 (資料來源：中國國家外匯管理總局)

貨幣單位	買價	賣價	貨幣單位	買價	賣價
日本圓	100 2767.12	2780.99	挪威克郎	100 54.03	54.30
丹麥馬克	100 252.23	257.00	荷蘭盾	100 175.28	176.16
西德馬克	100 933.67	938.26	新加坡元	100 47.49	47.83
丹麥克郎	100 51.98	52.35	新加坡元	100 54.14	54.82
加拿大元	100 306.18	306.71	菲律賓比索	100 28.13	28.28
西德馬克	100 239.42	240.01	意大利里拉	100 26.54	26.67
法國法郎	100 65.81	66.43	瑞典法郎	100 234.76	235.91
英鎊	100 531.61	534.98	瑞士法郎	100 57.74	58.03

FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO., LTD. (Wholly owned by Fullymoon Shipping Co., Ltd.)	FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.												
九龍尖沙咀廣東道海港城環球航運中心902室 Suite 902, World Shipping Centre, Harbour City, Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon.	地址：香港干諾道中404-406, 407, 408, 409, 410, 411, 412室 電話：5 469572 傳真：5 437393 11樓												
Fax: 3-7395818 Telex: 30717 FULMO HK Tel: 3-7390681 (6 Lines)	定期班輪川航香港、福建												
香港至中國各省 全貨櫃、散貨及集裝箱貨船 廣州 蘭石 江門 東莞 中山 肇慶 奇荷 每星期二航次 汕頭 福州 廈門 海口 湛江 青島 上海 天津 每星期一航次	<table border="1"> <thead> <tr> <th>港口</th> <th>船名</th> <th>開航日期</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="4">福州</td> <td>閩海105</td> <td>逢一、十一、廿一</td> </tr> <tr> <td>閩海109</td> <td>逢四、十四、廿四</td> </tr> <tr> <td>閩海120</td> <td>逢七、十七、廿七</td> </tr> <tr> <td>北峯山(貨櫃)</td> <td>每旬一航次</td> </tr> </tbody> </table>	港口	船名	開航日期	福州	閩海105	逢一、十一、廿一	閩海109	逢四、十四、廿四	閩海120	逢七、十七、廿七	北峯山(貨櫃)	每旬一航次
港口	船名	開航日期											
福州	閩海105	逢一、十一、廿一											
	閩海109	逢四、十四、廿四											
	閩海120	逢七、十七、廿七											
	北峯山(貨櫃)	每旬一航次											
香港—黃埔 (包箱價特廉)	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>廈門</td> <td>厦水運25 育志3號 閩海225</td> <td>逢星期一 逢星期三 逢星期五</td> </tr> </tbody> </table>	廈門	厦水運25 育志3號 閩海225	逢星期一 逢星期三 逢星期五									
廈門	厦水運25 育志3號 閩海225	逢星期一 逢星期三 逢星期五											
承接 鐵路及拖運往來中國各省本地轉 拆、拖櫃。 代客辦理貨物出入口證及報關等 服務。	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>泉州</td> <td>閩海224 泉州1號</td> <td>逢五、十五、廿五 逢十、二十、三十</td> </tr> </tbody> </table>	泉州	閩海224 泉州1號	逢五、十五、廿五 逢十、二十、三十									
泉州	閩海224 泉州1號	逢五、十五、廿五 逢十、二十、三十											
歡迎垂詢	石碼 (東山、下寮) 逢農曆初六、二十 大貨物、小貨、特約安排、拖車 可代辦往來其他港口、船務、代理												

現金收買退貨
 回頭貨 · 夜冷拍賣
 燕梳貨 · 倉底存貨
 辦公 3865778
 37204052

惠刊廣告
：話電撥請
八一六三

有限公司

溫拿聯賽戰情一面倒

王福榮梁能仁茹建德陳文順建功

【本報訊】昨晚在溫拿體育館舉行的溫拿聯賽，由中國隊對陣泰國隊，結果中國隊以四比零大勝泰國隊。中國隊的四名球員分別在比賽中建功，分別是王福榮、梁能仁、茹建德及陳文順。泰國隊則全場無建树。

比賽在晚上七時三十分開始，中國隊在比賽一開始就展現了強大的實力。王福榮在比賽開始後不久就為中國隊首開紀錄。隨後，梁能仁、茹建德及陳文順分別在不同的時間點為中國隊攻入三球，最終將比分擴大為四比零。

泰國隊在比賽中表現得非常吃力，幾乎全場都處於被動挨打的地位。中國隊在比賽中展現了極強的團隊合作精神和個人技術，最終輕鬆獲勝。

天天挫警察得兩分

【本報訊】昨晚在溫拿體育館舉行的溫拿聯賽，由中國隊對陣泰國隊，結果中國隊以四比零大勝泰國隊。中國隊的四名球員分別在比賽中建功，分別是王福榮、梁能仁、茹建德及陳文順。泰國隊則全場無建树。

比賽在晚上七時三十分開始，中國隊在比賽一開始就展現了強大的實力。王福榮在比賽開始後不久就為中國隊首開紀錄。隨後，梁能仁、茹建德及陳文順分別在不同的時間點為中國隊攻入三球，最終將比分擴大為四比零。

泰國隊在比賽中表現得非常吃力，幾乎全場都處於被動挨打的地位。中國隊在比賽中展現了極強的團隊合作精神和個人技術，最終輕鬆獲勝。

跳水比賽成績總覽

項目	第一名	第二名	第三名
男子三米板	李德勝(中國)	李德勝(中國)	李德勝(中國)
男子六米板	李德勝(中國)	李德勝(中國)	李德勝(中國)
男子十米高台	李德勝(中國)	李德勝(中國)	李德勝(中國)
女子三米板	李德勝(中國)	李德勝(中國)	李德勝(中國)
女子六米板	李德勝(中國)	李德勝(中國)	李德勝(中國)
女子十米高台	李德勝(中國)	李德勝(中國)	李德勝(中國)

中國更有潛力

【本報訊】昨晚在溫拿體育館舉行的溫拿聯賽，由中國隊對陣泰國隊，結果中國隊以四比零大勝泰國隊。中國隊的四名球員分別在比賽中建功，分別是王福榮、梁能仁、茹建德及陳文順。泰國隊則全場無建树。

比賽在晚上七時三十分開始，中國隊在比賽一開始就展現了強大的實力。王福榮在比賽開始後不久就為中國隊首開紀錄。隨後，梁能仁、茹建德及陳文順分別在不同的時間點為中國隊攻入三球，最終將比分擴大為四比零。

泰國隊在比賽中表現得非常吃力，幾乎全場都處於被動挨打的地位。中國隊在比賽中展現了極強的團隊合作精神和個人技術，最終輕鬆獲勝。

賽馬簡訊

【本報訊】昨晚在溫拿體育館舉行的溫拿聯賽，由中國隊對陣泰國隊，結果中國隊以四比零大勝泰國隊。中國隊的四名球員分別在比賽中建功，分別是王福榮、梁能仁、茹建德及陳文順。泰國隊則全場無建树。

比賽在晚上七時三十分開始，中國隊在比賽一開始就展現了強大的實力。王福榮在比賽開始後不久就為中國隊首開紀錄。隨後，梁能仁、茹建德及陳文順分別在不同的時間點為中國隊攻入三球，最終將比分擴大為四比零。

泰國隊在比賽中表現得非常吃力，幾乎全場都處於被動挨打的地位。中國隊在比賽中展現了極強的團隊合作精神和個人技術，最終輕鬆獲勝。

迎運佳氣勢如虹

【本報訊】昨晚在溫拿體育館舉行的溫拿聯賽，由中國隊對陣泰國隊，結果中國隊以四比零大勝泰國隊。中國隊的四名球員分別在比賽中建功，分別是王福榮、梁能仁、茹建德及陳文順。泰國隊則全場無建树。

比賽在晚上七時三十分開始，中國隊在比賽一開始就展現了強大的實力。王福榮在比賽開始後不久就為中國隊首開紀錄。隨後，梁能仁、茹建德及陳文順分別在不同的時間點為中國隊攻入三球，最終將比分擴大為四比零。

泰國隊在比賽中表現得非常吃力，幾乎全場都處於被動挨打的地位。中國隊在比賽中展現了極強的團隊合作精神和個人技術，最終輕鬆獲勝。

足總杯贊助助月中簽約

【本報訊】昨晚在溫拿體育館舉行的溫拿聯賽，由中國隊對陣泰國隊，結果中國隊以四比零大勝泰國隊。中國隊的四名球員分別在比賽中建功，分別是王福榮、梁能仁、茹建德及陳文順。泰國隊則全場無建树。

比賽在晚上七時三十分開始，中國隊在比賽一開始就展現了強大的實力。王福榮在比賽開始後不久就為中國隊首開紀錄。隨後，梁能仁、茹建德及陳文順分別在不同的時間點為中國隊攻入三球，最終將比分擴大為四比零。

泰國隊在比賽中表現得非常吃力，幾乎全場都處於被動挨打的地位。中國隊在比賽中展現了極強的團隊合作精神和個人技術，最終輕鬆獲勝。

鐘射跑馬傳訊機

派彩賠率樣樣齊

採用最新發明獨特68條固定賠率及派彩，全自動電腦顯示一目了然，亦可利用「10」及「11」鍵查詢68條固定賠率及派彩操作簡單方便。

項目	賠率	項目	賠率
01	1.10	01	1.10
02	1.10	02	1.10
03	1.10	03	1.10
04	1.10	04	1.10
05	1.10	05	1.10
06	1.10	06	1.10
07	1.10	07	1.10
08	1.10	08	1.10
09	1.10	09	1.10
10	1.10	10	1.10
11	1.10	11	1.10
12	1.10	12	1.10
13	1.10	13	1.10
14	1.10	14	1.10
15	1.10	15	1.10

COMPUTER TIPS (CT) 電腦貼士

1. 電腦貼士 1.100 3.55

2. 電腦貼士 1.100 3.55

3. 電腦貼士 1.100 3.55

4. 電腦貼士 1.100 3.55

5. 電腦貼士 1.100 3.55

6. 電腦貼士 1.100 3.55

7. 電腦貼士 1.100 3.55

8. 電腦貼士 1.100 3.55

9. 電腦貼士 1.100 3.55

10. 電腦貼士 1.100 3.55

11. 電腦貼士 1.100 3.55

12. 電腦貼士 1.100 3.55

13. 電腦貼士 1.100 3.55

14. 電腦貼士 1.100 3.55

15. 電腦貼士 1.100 3.55

STAR 星光傳呼集團

九龍灣新港655號紅生行22樓

3-969135

1. 紅生行 3-969135

2. 紅生行 3-969135

3. 紅生行 3-969135

4. 紅生行 3-969135

5. 紅生行 3-969135

6. 紅生行 3-969135

7. 紅生行 3-969135

8. 紅生行 3-969135

9. 紅生行 3-969135

10. 紅生行 3-969135

11. 紅生行 3-969135

12. 紅生行 3-969135

13. 紅生行 3-969135

14. 紅生行 3-969135

15. 紅生行 3-969135

COMPUTER TIPS (CT) 電腦貼士

1. 電腦貼士 1.100 3.55

2. 電腦貼士 1.100 3.55

3. 電腦貼士 1.100 3.55

4. 電腦貼士 1.100 3.55

5. 電腦貼士 1.100 3.55

6. 電腦貼士 1.100 3.55

7. 電腦貼士 1.100 3.55

8. 電腦貼士 1.100 3.55

9. 電腦貼士 1.100 3.55

10. 電腦貼士 1.100 3.55

11. 電腦貼士 1.100 3.55

12. 電腦貼士 1.100 3.55

13. 電腦貼士 1.100 3.55

14. 電腦貼士 1.100 3.55

15. 電腦貼士 1.100 3.55

COMPUTER TIPS (CT) 電腦貼士

1. 電腦貼士 1.100 3.55

2. 電腦貼士 1.100 3.55

3. 電腦貼士 1.100 3.55

4. 電腦貼士 1.100 3.55

5. 電腦貼士 1.100 3.55

6. 電腦貼士 1.100 3.55

7. 電腦貼士 1.100 3.55

8. 電腦貼士 1.100 3.55

9. 電腦貼士 1.100 3.55

10. 電腦貼士 1.100 3.55

11. 電腦貼士 1.100 3.55

12. 電腦貼士 1.100 3.55

13. 電腦貼士 1.100 3.55

14. 電腦貼士 1.100 3.55

15. 電腦貼士 1.100 3.55

賽人鐵項三平少

行舉禧銀日廿月下

座講持主人鐵女洲澳

【本報訊】本月廿四日(星期日)下午二時，在沙田體育館舉行「三平少」鐵人三項賽。這項比賽是由澳洲女子鐵人三項教練主持，旨在推廣鐵人三項運動，並為來屆在沙田舉行的亞洲女子鐵人三項錦標賽作預熱。

比賽分為三組，分別是：第一組(男子)、第二組(女子)及第三組(混合)。參賽人數分別為：第一組(男子)一百二十人、第二組(女子)八十人及第三組(混合)一百二十人。

比賽在下午二時開始，第一組(男子)最先出發。在比賽過程中，參賽者們展現了極強的體能和毅力，最終在下午四時左右完成比賽。

本地甲組賽事頻密

【本報訊】本月廿四日(星期日)下午二時，在沙田體育館舉行「三平少」鐵人三項賽。這項比賽是由澳洲女子鐵人三項教練主持，旨在推廣鐵人三項運動，並為來屆在沙田舉行的亞洲女子鐵人三項錦標賽作預熱。

比賽分為三組，分別是：第一組(男子)、第二組(女子)及第三組(混合)。參賽人數分別為：第一組(男子)一百二十人、第二組(女子)八十人及第三組(混合)一百二十人。

比賽在下午二時開始，第一組(男子)最先出發。在比賽過程中，參賽者們展現了極強的體能和毅力，最終在下午四時左右完成比賽。

賽人鐵項三平少

行舉禧銀日廿月下

座講持主人鐵女洲澳

【本報訊】本月廿四日(星期日)下午二時，在沙田體育館舉行「三平少」鐵人三項賽。這項比賽是由澳洲女子鐵人三項教練主持，旨在推廣鐵人三項運動，並為來屆在沙田舉行的亞洲女子鐵人三項錦標賽作預熱。

比賽分為三組，分別是：第一組(男子)、第二組(女子)及第三組(混合)。參賽人數分別為：第一組(男子)一百二十人、第二組(女子)八十人及第三組(混合)一百二十人。

比賽在下午二時開始，第一組(男子)最先出發。在比賽過程中，參賽者們展現了極強的體能和毅力，最終在下午四時左右完成比賽。

賽人鐵項三平少

行舉禧銀日廿月下

座講持主人鐵女洲澳

【本報訊】本月廿四日(星期日)下午二時，在沙田體育館舉行「三平少」鐵人三項賽。這項比賽是由澳洲女子鐵人三項教練主持，旨在推廣鐵人三項運動，並為來屆在沙田舉行的亞洲女子鐵人三項錦標賽作預熱。

比賽分為三組，分別是：第一組(男子)、第二組(女子)及第三組(混合)。參賽人數分別為：第一組(男子)一百二十人、第二組(女子)八十人及第三組(混合)一百二十人。

比賽在下午二時開始，第一組(男子)最先出發。在比賽過程中，參賽者們展現了極強的體能和毅力，最終在下午四時左右完成比賽。

賽人鐵項三平少

行舉禧銀日廿月下

座講持主人鐵女洲澳

【本報訊】本月廿四日(星期日)下午二時，在沙田體育館舉行「三平少」鐵人三項賽。這項比賽是由澳洲女子鐵人三項教練主持，旨在推廣鐵人三項運動，並為來屆在沙田舉行的亞洲女子鐵人三項錦標賽作預熱。

比賽分為三組，分別是：第一組(男子)、第二組(女子)及第三組(混合)。參賽人數分別為：第一組(男子)一百二十人、第二組(女子)八十人及第三組(混合)一百二十人。

比賽在下午二時開始，第一組(男子)最先出發。在比賽過程中，參賽者們展現了極強的體能和毅力，最終在下午四時左右完成比賽。

今晚快活谷賽馬排位及獨贏賠率表

場次	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場
時間	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30
馬名	1. 1.100 3.55	2. 1.100 3.55	3. 1.100 3.55	4. 1.100 3.55	5. 1.100 3.55	6. 1.100 3.55	7. 1.100 3.55

中銀集團

【本報訊】中銀集團將於本月廿四日(星期日)下午二時，在沙田體育館舉行「三平少」鐵人三項賽。這項比賽是由澳洲女子鐵人三項教練主持，旨在推廣鐵人三項運動，並為來屆在沙田舉行的亞洲女子鐵人三項錦標賽作預熱。

比賽分為三組，分別是：第一組(男子)、第二組(女子)及第三組(混合)。參賽人數分別為：第一組(男子)一百二十人、第二組(女子)八十人及第三組(混合)一百二十人。

比賽在下午二時開始，第一組(男子)最先出發。在比賽過程中，參賽者們展現了極強的體能和毅力，最終在下午四時左右完成比賽。

中銀集團

【本報訊】中銀集團將於本月廿四日(星期日)下午二時，在沙田體育館舉行「三平少」鐵人三項賽。這項比賽是由澳洲女子鐵人三項教練主持，旨在推廣鐵人三項運動，並為來屆在沙田舉行的亞洲女子鐵人三項錦標賽作預熱。

比賽分為三組，分別是：第一組(男子)、第二組(女子)及第三組(混合)。參賽人數分別為：第一組(男子)一百二十人、第二組(女子)八十人及第三組(混合)一百二十人。

比賽在下午二時開始，第一組(男子)最先出發。在比賽過程中，參賽者們展現了極強的體能和毅力，最終在下午四時左右完成比賽。

中銀集團

【本報訊】中銀集團將於本月廿四日(星期日)下午二時，在沙田體育館舉行「三平少」鐵人三項賽。這項比賽是由澳洲女子鐵人三項教練主持，旨在推廣鐵人三項運動，並為來屆在沙田舉行的亞洲女子鐵人三項錦標賽作預熱。

比賽分為三組，分別是：第一組(男子)、第二組(女子)及第三組(混合)。參賽人數分別為：第一組(男子)一百二十人、第二組(女子)八十人及第三組(混合)一百二十人。

比賽在下午二時開始，第一組(男子)最先出發。在比賽過程中，參賽者們展現了極強的體能和毅力，最終在下午四時左右完成比賽。

國貨介紹

新豐廣告有限公司

地址：新豐廣告有限公司

電話：新豐廣告有限公司

分類廣告

每天每個位可排大字四個

字三十六個位收費12元

各單位自備批文及外匯

代訂期貨

裕華國貨樓上

電話：3-7717189

代訂期貨

裕華國貨樓上

電話：3-7717189

代訂期貨

裕華國貨樓上

電話：3-7717189

代訂期貨

裕華國貨樓上

電話：3-7717189

遠東銀行

MAXAM 美加淨

美加淨牙膏

MAXAM DENTAL CREAM

Zoppas 雪白牌

雪櫃、洗衣機

總代理：富年貿易有限公司

FREELAND TRADING LTD.

多田牌 安全熱水器

創新超卓設計，安全價值最珍貴

塑膠文具用品

美觀耐用

紹興陳年花雕酒

紹興陳年加飯酒

國貨介紹專欄
本刊廣告諸君
新豐廣告有限公司
五十一七四六三一

特製 **北京花粉蜂王精**
 推陳出新 營養更高 更加滋補
 天然美容營養品，
 健康活力嘅捷徑！

健腦益智

強體增力

安眠提神

養顏美容 健腦益智
強體增力 添精壯骨
安眠提神 抗老長壽

總經銷：長江(中國)藥業公司
地址：上海南京路一號二樓地下 電話：0-246831116 機)
傳真：0-246831117 郵政：200002 上海南京路

分類

廣告

每天每個位可排大字四個
細字三十六個 收費12元

錦渡。




各團位自備批文及外匯

港最平 · 代訂期貨※
(左敦站 · 裕華國貨樓上)
專直：3-7717189

南省兩處補稅倉提車地址：
口市和平南路11號二樓201-215室
話：43505 圖文傳真：25467
路人：李青、林存純

海海南省中島集團·海口賓館222房
話：26301轉222房 聯繫人：黎紹康
傳真：22824轉222房 先生

日本加藤土機 3500kg, 4000kg 百聰有限公司
 日本推土機 D600, D650 電話 0-6923800



遠東銀行特設代收本報分類小廣告服務

較其他國家高出幾層。
中國隊共派出四男
四女參賽，採取以老帶
新，老的穩定新的大膽
創新，均取得優異的成績
，共奪得三金一銀一銅六面獎牌，比歐美兩隊的二
金一銀二銅的優異成績，而且是中国奧運隊除兵乓球
外，另一個奪得金牌的隊伍。
女隊項目方面，中國女將蘇桃跳台和跳板跳水得金
牌，一而兩破中國水銀牌。四名女將許艷梅、陳曉丹
、高敏和李萍的高水進演出受到裁判的一致好評，其中

中國具有潛力超群

優勢，但仍為洛根尼斯超前一點一分奪權。
通過這次中美較量，中國的跳水水平已站於世界先
端，並超過美國的水平。據悉洛根尼斯在奧運後會退
休，如中國能做好後備力量的養和培訓工作，不難成
為繼中國之後雄霸世界跳水壇的頂尖國家。

本報記者 潘述文

位最後一跳有被壓分之
嫌，雖有領先三分多的



採用最新發明獨特68條
亦可利用+10及+1

馬券 決定	馬券 種類	馬券 馬匹	30分前 W 賠率
×01	3W	1	70 - -
×02	3W	2	5 - -
×03	3W	3	4 - -
×04	3W	4	15 - -
×05	3W	5	10 - -
×06	3W	6	10 - -
×07	3W	7	25 - -
×08	3W	8	25 - -
×09	3W	9	25 - -
×10	3W	10	9 - -
×11	3W	1	9 - -
×12	3W	12	15 - -
×13	3W	13	30 - -
×14	3W	14	10 - -

COMPUTER TIPS(CT)

<input checked="" type="checkbox"/> 16	3Q10 1 = 100 2
<input checked="" type="checkbox"/> 17	3Q10 8 = 11 4
<input checked="" type="checkbox"/> 18	3Q10 5 = 180 6
<input type="checkbox"/> 19	3Q10 7 = 27 9

18	3 0 1 0	7 = 35	8
19	3 0 1 0	9 = 50	
20	3 0 1 0	11 = 13	
21	3 0 1 0	12 = 25	
22	3 0 1 0	13 = 30	

24	3 9 1 0	1 4 = 1 5 0
25	3 9 2	1 = 1 2 0 3
26	3 9 2	4 = 3 0 5
27	3 9 2	6 = 2 5 7

28	3 9 2	8 = 50	9
29	3 9 2	10 = 28	
30	3 9 2	11 = 15	
31	3 9 2	12 = 30	

32	3 0 2	1 3 = 3 0
33	3 0 2	1 4 = 2 0
34	3 0 3	1 = 1 2 0 2
35	3 0 3	4 = 3 0 5
36	3 0 3	8 = 2 0 7

36	393	8 = 50	9 =
37	393	10 = 11	
38	393	11 = 15	
39	393	12 = 35	

41	3Q3	13 = 35
42	3Q3	14 = 20
43	3Q11	1 = 120 2 =
44	3Q11	3 = 15 4 =


45	3 9 1 1	5 = 2 0	6 =
46	3 9 1 1	7 = 4 5	8 =

配方·新突破

美加淨 雙全

美加净牙膏

MAXAM
DENTAL CREAM

防蛀牙更有功效。含清凉薄荷
口氣更清新、新配方功效臻
總經銷： 美加淨化粧品

電話：0 25175

梅艷芳峇里島拍特輯

阿旦拍金曲花絮陳德彰攝錄兩首新歌

梅男友無暇陪同出鏡故未能戲假情真
阿旦拍金曲花絮陳德彰攝錄兩首新歌

足

在絲綢之路中一站的武威，除了古蹟外，更是一個「為食」的城市，晚上外出漫步，在市中心滿布大小食舖，這些都是個體戶，他們出售的，清一色是西北風味食品，園中看到的，就是其中一橫，沙鍋牛肉，每盅二元，當地人吃得津津有味，假如你有機會光臨，不妨一嘗這種地道食品。

曼城華人慶祝國慶

曼城華人慶祝國慶，為英國第二大華人聚居的地區，最大是倫敦。

十月一日是中華人民共和國國慶，曼城各區華人團體紛紛舉行慶祝，共賀佳節。

每年的十月，曼城各區華人團體總會舉辦一項名為「曼城藝術節」，節目內容多采多姿，而以國慶日為藝術節的揭幕，深具特殊的意義。

國慶典禮，於當日下午二時半假唐人街公園舉行，首先由中國駐曼城大使及市長共同主持海獅舞，在簡單而歡愉的氣氛下，播送兩國國歌，兩國國旗各懸掛在司令台上，象徵中英友好關係密切，接著便是各項活動的開始，節目安排有中國色彩，計有中國舞獅、歌唱、魔術、中國功夫、舞獅……，曼城好戲連場，這條長達百多呎的橫街，是連從東邊街到，連往來往的。

當日來自曼城各區的華人紛紛前來，場面非常熱鬧，把平時平靜的唐人街，頓時換成水洩不通的局面，為華人帶來一個愉快的週末，慶一下昇平的生活，且更可獲得提供彼此交流的機會，鞏固族裔華人的團結心。

影都

最新上映

五重奏 映週三第

市都獸妖

夜夜夜夜

松山賓館

（現加送西式早餐四份）

（現加送西式早餐四份）

（現加送西式早餐四份）

（現加送西式早餐四份）

航空上服務不可忽視

航空公司的業務是與空運，而又能否順利推廣，相信除要有充足的航機及適宜各地的航線外，一定要加上航機班次、各項完善的設備及優良的服務，才可順利地達到目的，同時亦要有雄厚的實力，最主要還是要有顧客的支持，才可無往而不利。如缺少任何一樣，就會變作有心無力，無法如願以償了。

航空公司最先接觸乘客的，應該是服務員。

曼城華人慶祝國慶

曼城華人慶祝國慶，為英國第二大華人聚居的地區，最大是倫敦。

十月一日是中華人民共和國國慶，曼城各區華人團體紛紛舉行慶祝，共賀佳節。

每年的十月，曼城各區華人團體總會舉辦一項名為「曼城藝術節」，節目內容多采多姿，而以國慶日為藝術節的揭幕，深具特殊的意義。

國慶典禮，於當日下午二時半假唐人街公園舉行，首先由中國駐曼城大使及市長共同主持海獅舞，在簡單而歡愉的氣氛下，播送兩國國歌，兩國國旗各懸掛在司令台上，象徵中英友好關係密切，接著便是各項活動的開始，節目安排有中國色彩，計有中國舞獅、歌唱、魔術、中國功夫、舞獅……，曼城好戲連場，這條長達百多呎的橫街，是連從東邊街到，連往來往的。

當日來自曼城各區的華人紛紛前來，場面非常熱鬧，把平時平靜的唐人街，頓時換成水洩不通的局面，為華人帶來一個愉快的週末，慶一下昇平的生活，且更可獲得提供彼此交流的機會，鞏固族裔華人的團結心。

影都

最新上映

五重奏 映週三第

市都獸妖

夜夜夜夜

立明國際旅行社有限公司

LAP MING INTERNATIONAL TRAVEL SERVICE LTD.

Travel Agents Licence No. 350253

* 總代理——北京西苑飯店
* 特約代理——中國民航機票
* 票務代理——珠江客運有限公司船票

* 代訂——世界各地機票、東方航空協會會員
* 代辦——世界各國簽證、中國入境、台灣入境簽證、台灣同胞旅行、探親手續

代理國內各大酒店，香港直接出住房單

全港首家代理海口國際金融大廈 320起

北京——西苑飯店 570	桂林——假日桂林賓館 590	國際飯店 450
香港——香港大酒店 1150	桂林——桂林大酒店 500	和平飯店 570
長城飯店 1050	丹桂大酒店 470	龍柏飯店 490
國際飯店 790	龍苑賓館 350	金沙江酒店 460
龍苑飯店 820	桂林香江飯店 470	國際大酒店 400
龍泉賓館 600	海口——泰華酒店 300	龍湖賓館 310
京倫飯店 830	杭州——杭州飯店 670	新都酒店 350
燕翔飯店 470	黃龍飯店 480	天津——凱悅飯店 520
百樂酒店 470	友好飯店 460	水晶宮飯店 570
南華飯店 290	望海賓館 370	利源飯店 450
錦江賓館 360	新僑飯店 350	園林酒店 200
成都飯店 340	昆明——金龍飯店 370	西安——金花飯店 1050
重慶飯店 330	昆明——昆明飯店 250	唐華賓館 850
大連——國際酒店 600	連雲港——神州賓館 330	錦樓飯店 660
南京——南京賓館 410	南京——金陵飯店 640	西安賓館 510
東莞——東莞賓館 200	寧波——華僑飯店 250	協和大酒店 480
福州——外貿中心酒店 330	上海——希爾頓酒店 990	人民大廈 490
溫州——溫州賓館 360	日航龍柏飯店 860	神州假日酒店 740
佛山——佛山賓館 260	錦江飯店 600	廈門——金寶賓館 280
	上海大廈 490	廈門——廈門賓館 360
	靜安賓館 490	港江——廣州灣華僑賓館 220

另廣州秋交會東方賓館、白天鵝賓館、花園酒店、中央酒店、江南大酒店、白雲賓館、東山賓館訂房。

參加人數全港最多

星晨著著領先

長線處處超前

美加東岸十天豪華遊 \$5,490起 \$13,690起

美加東岸十二、十三、十五天豪華遊 \$10,990起 \$15,190起

美加西岸八、九、十、十一、十二天豪華遊 \$10,490起 \$9,090起

美加西岸（賭城）七、八、九、十、十一、十二天豪華遊 \$9,990起 \$7,990起

美加西岸（賭城）八、九、十、十一、十二天豪華遊 \$9,990起 \$8,590起

歐洲十二天豪華遊 \$10,990起 \$11,990起

歐洲十三天豪華遊 \$14,990起 \$12,690起

歐洲十五天豪華遊 \$15,990起 \$13,490起

歐洲十七天豪華遊 \$17,990起 \$15,290起

九月、十月大優惠

凡參加12、13及15天團

最高可省回\$2,500

但行程有增有減，成本最高

● 加送比利時

● 乘坐TGV火車

● 豪華名廚主理晚餐

● 歡迎比較

慶祝，所以必須分開來做生日。

記者問她，米高·劉會否從澳門來港為她慶祝生日呢？

阿梅稱她當然希望，不過對方在酒店的工作甚繁忙，假期又是由公司編排，故未必能來港。

馬海倫加盟講明不拍接吻戲

無綫「錄影帶
鐵血大旗門
日假清水溝造
庭威、麥翠嫻、蔡嘉
利、劉青雲、劉淑華
馬海倫、麥天恩、
「七個」金裝

據監製蕭
該劇為明年

同做《週末夜遊人》

節目監製黃岳廉說，大部份香港人平日工作繁重，他們每星期工作了三、四天後，在週末晚上都喜歡尋找些娛樂以求調劑生活，而《週末夜遊人》就是針對時下觀眾的需求而製作。

目形式以輕鬆寫意為主，每次均會邀請來自不同界別（包括視及文化界）的知名人士為嘉賓，帶給觀眾一段舒暢開懷的夜時光。

黃孝廉鍾稭稱，《週末夜遊人》足有別於以往一些深夜清談節目，李美鳳是以一名典型都市麗人的姿態應盧大偉一起主持節目。

中，倪匡將會暢談他眼中的女人，王小鳳則會細說她心目中男人，而蔡瀾則漫談辦公室上司與女秘書的關係。

今年賀歲片會因初成立第四條線線益蓬勃，而上映四部影片，除德寶院線賀歲片未公布卡士之外，其他三部都是集了影圈大卡士，勁再加上農曆年串看戲成為他們年串道，過去，他不影片排在農曆年串

選華姐

人不做評判
而許冠文則是今
對於嘉欣當得風
俗為主辦機構，應
多選不用本地評
比，都會惹來閒話
罵他不宜由不地人
黑說「最靚」的
合作《合家歡》（前
名《財米自方》）
，拍攝工作已進行得
如火如茶，許冠文推
測票房增長率達百分
之廿五至三十左右。
米高指出，香港
環境很特殊，六百萬
人擠在一個小島上，

杜楚雲，這可是影壇
歷年來少見的現象。

黃百鳴與許冠文

★☆☆☆★

森森堂紅

警匪鬥
《中國》

婦女新姿》(劉翠
五)有一個叫「透
視」節目,多位嘉
賓出席,同時舉辦有獎
抽獎樂業。

神探與黑幫惡城》
八三〇)是電視
神探的勾心鬥角
神探設法阻止一
場風暴。

家私別致
病樂性

《中國刑
電影》影片以
幕本,編導再
便彰片更具
由於影片
金滿獎的特別

類具親染性的
將於明天起在

當選狂
沒親母
感戲拍
操驃童

心轉婚催頻動曲
平特別高興。

▲蘇梅芳
是在「粵曲」
大戲中擔任主演嘉賓，現時在正記家中操曲，因兩女為首設備足，因為今次是舊雨新知，所以心理壓力極大，甚有越戲變成獻戲。

合演過粵劇《穆桂英
》之後，現定於十一
月廿五日移師至九龍
百麗殿響鑼，演出《
吳鳳鳴》。

楊柳塘飾演「天仙子」的演出七至十場。

羅家英擔當，**《**劍光蝶影**》**多，但不感情。對方卻比以前豐富。同時，他又指出，上次的阿興與林家聲所演的「天仙子」小曲多，而今次則改以粵曲唱法。

刻下，他們已開鑿始鑄、鑲功。由於尤里斯乃標準大帥，為緊湊，羅家英稱演新劇。

亞視主辦
黃八

人前耀
是類滿正
惜心精之人
得為未打算

總決
亞視

眉「粵曲鑲功
經揮決賽後
出表現優異者
月六日假沙田

黃金台直播全過

六日假沙田大會堂舉行之總決賽，亞洲之行總決賽，亞洲銀行之總決賽，亞洲黃金合將於當晚時分現場直播。

到志榮、朱慧珊、蕭良錫擔任大會員。

賽事分為獨唱、二人對唱及合唱三類。正印花旦盧秋萍、譚尊劍興趣濃厚，並作表演。

麥翠嫻與



匪鬥智火爆刺激
《中國刑警》明公吐

其娛樂性的商業片——《中國刑警》。

於明大至在雙南院線上映。

《中國刑警》是內地第一部正面描寫彩色、影片以大陸近年一宗驚人綁架而為本，幾連再加上懸驚情節，更調動了觀眾片更具真實性可觀性。

由於影片題材新鮮，是去年大陸最暢銷的特別獎。左圖為兩幕驚險鏡頭。



電影票房龍虎榜

「評判由新界名人張人龍、文世昌、梁仲錦、王粦生、阮兆輝以及第五台節目總監游惠嫻等。」

港台金曲先頒獎

張文新謂非搶先

期。加上

黑社會
 風雲
 早場十
 二潭腿
 午夜場
 老虎嶺
 兒童
 女子

五大半	大兩後夜院A	不宜 監獄
彭洛辦控會証風	市都歐紙	
風幫青	貼亡時零天後	不宜 監獄
	走飛場四 壁畫，點	
宜不童兒	天今後最院B	不宜 監獄
場四：點	雲風幫青	
頭碼早陽南	刑中映明	不宜 監獄
銀旦月	警國：天	

愛街 性
眼大 | 刺
界開 | 激
婦銀四肉色
出座點市情
租怨場場人
叮歡場台

飛越
 片猛虎票
 主社編幸
 演華技潘
青幫
 風雲
 劇中獻明
 警國映天
 情日了見再場點四奉聯
 點間場四早場三晚場二

片猛房
未來起
主演 湯斯
情日7
點間場

今夜最
妻湖江
苗 葉 葉
家 偉 聰
映 獻 天 明
四 豪 早 娛
點 放 現 樂
晚 映 映 映

新樂
五後最
黑道 莫聽少
承接湖江
找龍皇

金明
618157
838979

最後
莫少 / 苗
蓮少 / 偉倫

江湖
映明
烏

基鴻
周
最
後
頭
如
迪
迎

統緒
麗聲
加午
夜場
兒童
不宜

鳳翠 鳳彩

總口花河沙 | 園人口角牛
站 | 園畔田 | 制化海道順

樓最天今院南

景童

暴獵淫

總站 巴花河
上園畔 後聯
兒童 署

映園
演寧

風流劫

裸性後華
獸大後
站四兮聲鴻

1994年7月

100

100

金樂娛 華聯宮園 0-75733 0-4922946		國帝 月明 角頭牛		宮樂昌南 0-7596811		門屯 華南 A B		龍虎榜 十月十四日止計 1. 妖獸都市 1,772,240 (5院) 2. 你連夫傳奇 48,508 (5院) 3. 淫龍黑色暴行 44,450 (5院) 至十月十四日止票房收入 1. 三人世界 24,549,164 (41天) 2. 拳龍奪寶 8,556,195 (13天) 3. 峰雄大盜 7,639,812 (12天) 4. 江湖接頭人 5,154,960 (12天) 5. 妖獸都市 3,717,208 (20天) 6. 如城特警 3,641,760 (13天) 7. 飛越未來 3,356,742 (13天) 8. 省港風雲 2,356,267 (5天) 9. 都連夫傳奇 1,392,187 (12天) 10. 青幫風雲 1,172,136 (6天)			
天今後最 人班接湖江 導演 主何 苗 萬 演傑文 演詢家 演偉 演少 身替賊龍烏 映映天明 損風場友住 實戲點場 泰現代場 早娛樂場		場五天今 片猛房票 飛越 未來 主演 斯滿 情日7見再 場場四翠聯 貼開場四 兒育場 頂你 貼		天今後最 主社羅 辛 演華後 演青 演幫 雲 雲 幫 洲中獻明 實國映天 情日7見再 場場四翠聯 貼開場四 兒育場 頂你 貼		天今後最 淫亂 色行 實強好映 映映天明 錄錄色 錄錄色 四家好今 四家好今 芬芬點點 芬芬點點 妮女良場 妮女良場		場五天今 片猛房票 飛越 未來 主演 斯滿 情日7見再 場場四翠聯 貼開場四 兒育場 頂你 貼		天今後最 淫亂 色行 實強好映 映映天明 錄錄色 錄錄色 四家好今 四家好今 芬芬點點 芬芬點點 妮女良場 妮女良場	
城新 2 1 4517364 5		地蘇油 星福 華聯		雅美 都都 0-6375802 0-788911		新金 門門 0-6375802 0-788911		凱新 都都 0-6375802 0-788911			
天兩後最 雲風港省 亦人背紫 方顏周 線性後華 湖國如麗迪迎 串咁鬼：天後 難相四庭大 為道淫龍今 頂指點 家色星 姐良戲華早		天兩後最 雲風港省 亦人背紫 方顏周 線性後華 湖國如麗迪迎 串咁鬼：天後 難相四庭大 為道淫龍今 頂指點 家色星 姐良戲華早		天兩後最 雲風港省 亦人背紫 方顏周 線性後華 湖國如麗迪迎 串咁鬼：天後 難相四庭大 為道淫龍今 頂指點 家色星 姐良戲華早		天兩後最 雲風港省 亦人背紫 方顏周 線性後華 湖國如麗迪迎 串咁鬼：天後 難相四庭大 為道淫龍今 頂指點 家色星 姐良戲華早		天兩後最 雲風港省 亦人背紫 方顏周 線性後華 湖國如麗迪迎 串咁鬼：天後 難相四庭大 為道淫龍今 頂指點 家色星 姐良戲華早			
華新 0-6375802		千希 0-6375802		鳳翠 0-6375802		鳳彩 0-6375802		統總 聲麗			
映週二第 子中金周 合村典潤 演華實錄 夫達郁 奇傳 一變機才 生情溫清		映週二第 國徐黃泰劉 演華強 演華 演華 奪寶龍 映映天後 塊玫血		總巴花河沙 站1園時田 後最天今院前 暴獵淫 行色亂 錄實森強色好 天明 話童濕鹹人成 場場四風彩 情狂 戲技場場 風翠		映週二第 子中金周 合村典潤 演華實錄 夫達郁 奇傳 一變機才 生情溫清		映週二第 子中金周 合村典潤 演華實錄 夫達郁 奇傳 一變機才 生情溫清			
映週二第 子中金周 合村典潤 演華實錄 夫達郁 奇傳 一變機才 生情溫清		映週二第 子中金周 合村典潤 演華實錄 夫達郁 奇傳 一變機才 生情溫清		映週二第 子中金周 合村典潤 演華實錄 夫達郁 奇傳 一變機才 生情溫清		映週二第 子中金周 合村典潤 演華實錄 夫達郁 奇傳 一變機才 生情溫清		映週二第 子中金周 合村典潤 演華實錄 夫達郁 奇傳 一變機才 生情溫清			

